



# M210

IMPRESSORA DE ETIQUETAS  
PORTÁTIL



# M210-LAB

IMPRESSORA DE ETIQUETAS  
PORTÁTIL

MANUAL DO UTILIZADOR

## Direitos de autor

Este manual está protegido por direitos de autor com todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste manual pode ser copiada ou reproduzida por quaisquer meios sem o consentimento prévio por escrito da BRADY.

Embora todas as precauções tenham sido tomadas na preparação deste documento, a BRADY não assume nenhuma responsabilidade em relação a qualquer parte por quaisquer perdas ou danos causados por erros ou omissões, ou por declarações que resultem de negligência, acidentes ou qualquer outra causa. A BRADY não assume qualquer responsabilidade resultante da aplicação ou utilização de qualquer produto ou sistema aqui descrito; nem qualquer responsabilidade por danos acidentais ou de consequência resultantes da utilização deste documento. A Brady rejeita todas as garantias de comercialização ou de adequação a um determinado fim.

## Marcas comerciais

A impressora de etiquetas M210 é uma marca comercial da BRADY Worldwide, Inc.

A impressora de etiquetas M210-LAB é uma marca comercial da BRADY Worldwide, Inc.

Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation.

Todas as marcas ou nomes de produtos referidos neste manual são marcas comerciais (™) ou marcas comerciais registadas (®) das respetivas empresas ou organizações.

© 2022 BRADY Worldwide, Inc. Todos os direitos reservados.

Firmware 3.0

Rev. B

Brady Worldwide, Inc.  
6555 West Good Hope Road  
Milwaukee, WI 53223  
[bradyid.com](http://bradyid.com)

## Garantia da BRADY

Os nossos produtos são comercializados tendo como pressuposto que o comprador irá testá-los em utilização prática e determinar a sua adaptabilidade às utilizações previstas. A BRADY garante ao comprador que os seus produtos estão isentos de defeitos relativamente a materiais e a mão de obra, mas limita as suas obrigações, ao abrigo da presente garantia, à substituição do produto caso a BRADY considere que o mesmo estava defeituoso no momento da venda. A presente garantia não abrange as pessoas que obtenham o produto do comprador.

A PRESENTE GARANTIA SUBSTITUI QUALQUER OUTRA GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, ENTRE OUTRAS, QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM FIM ESPECÍFICO E QUALQUER OBRIGAÇÃO OU RESPONSABILIDADE POR PARTE DA BRADY. A BRADY NÃO SERÁ RESPONSÁVEL, EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, POR QUALQUER PERDA, DANO, CUSTO OU DANOS CONSEQUENCIAIS DE QUALQUER TIPO DECORRENTE DA UTILIZAÇÃO OU DA INCAPACIDADE DE UTILIZAÇÃO DOS PRODUTOS DA BRADY.

DEVE LER CUIDADOSAMENTE OS TERMOS E CONDIÇÕES DO CONTRATO DE LICENÇA A SEGUIR. SE NÃO CONCORDAR COM ESSES TERMOS E CONDIÇÕES, PEDIMOS QUE DEVOLVA ESTE PACOTE IMEDIATAMENTE PARA SER REEMBOLSADO NA TOTALIDADE.

## Segurança e Ambiente

Leia e compreenda este manual antes de utilizar o Manual do utilizador da M210/M210-LAB pela primeira vez. Este manual descreve todas as funções principais da impressora.

### Precauções

Antes de utilizar o Manual do Utilizador da M210/M210-LAB, tenha em atenção as seguintes precauções:

- Leia atentamente todas as instruções antes de utilizar a impressora e antes de executar qualquer procedimento.
- Não coloque a unidade numa superfície ou num suporte instável.
- Não coloque objetos em cima da unidade.
- Não obstrua a parte superior.
- Utilize sempre a impressora numa área bem ventilada. Não tape as ranhuras e as aberturas da unidade, destinadas a ventilação.
- Utilize apenas a fonte de alimentação indicada na etiqueta de classificação.
- Utilize apenas o cabo de alimentação fornecido com a unidade.
- Não coloque objetos em cima do cabo de alimentação.
- Este equipamento não se destina a ser utilizado por crianças.

## Assistência técnica e registo

### Informações de contacto

Para reparação ou assistência técnica, localize o seu centro de Assistência Técnica local da Brady ao aceder aos seguintes sites:

- **Estados Unidos:** [bradyid.com/techsupport](http://bradyid.com/techsupport)
- **Canadá:** [bradycanada.ca/contact-us](http://bradycanada.ca/contact-us)
- **México:** [bradyid.com.mx/es-mx/contacto](http://bradyid.com.mx/es-mx/contacto)
- **América Latina:** [bradylatinamerica.com/es-mx/soporte-técnico](http://bradylatinamerica.com/es-mx/soporte-técnico)
- **Europa:** [bradyeurope.com/services](http://bradyeurope.com/services)
- **Austrália:** [bradyid.com.au/technical-support](http://bradyid.com.au/technical-support)
- **Ásia-Pacífico:** [brady.co.uk/landing-pages/global-landing-page](http://brady.co.uk/landing-pages/global-landing-page)

### Informações de registo

Para registar a sua impressora, aceda ao seguinte site:

- [bradycorp.com/register](http://bradycorp.com/register)

### Reparação e devolução

Se, por algum motivo, necessitar de devolver o produto para efeitos de reparação, contacte a Assistência Técnica da Brady para obter informações sobre reparação e substituição.

# Índice

## 1 • Introdução

Desembalar a impressora .....	2
<i>Acessórios</i> .....	2
<i>Registar a impressora</i> .....	2
Especificações do sistema .....	2
Características físicas e ambientais .....	3
<b>Vista externa</b> .....	<b>4</b>
<b>Fonte de alimentação</b> .....	<b>5</b>
<i>Segurança das pilhas/bateria</i> .....	5
Introduzir pilhas alcalinas AA .....	8
Introduzir a bateria de iões de lítio .....	9
<i>Remover a bateria de lítio</i> .....	10
Adaptador de corrente CA .....	11
<i>Ligar o adaptador</i> .....	11
<i>Carregar a bateria de iões de lítio</i> .....	12
<b>Cartucho de material</b> .....	<b>13</b>
Cartucho de etiquetas Brady .....	14
Mudar o cartucho de etiquetas .....	14
Reciclar os cartuchos de etiquetas .....	15
<i>Materiais</i> .....	15
<b>Ligar</b> .....	<b>16</b>
Versão da impressora .....	16
Ecrã de edição .....	17
<i>Informações de estado</i> .....	17
<b>Teclado</b> .....	<b>18</b>
Teclas de edição e navegação .....	18
Teclas de função .....	20
<b>Menus</b> .....	<b>21</b>
Campos de dados .....	22
Cancelar um menu ou campo de dados .....	22
Predefinições da impressora .....	23
<i>Idioma</i> .....	23
<i>Configuração inicial do idioma</i> .....	24
<i>Acertar o relógio</i> .....	24
Unidades .....	28
Modo de corte .....	29
Definir estilo do zero .....	30
Tempo de retroiluminação .....	31
Cartucho .....	31
Sobre .....	32

## 2 • Os primeiros passos

<b>Introduzir texto.....</b>	<b>33</b>
Editar texto .....	33
<i>Inserir texto</i> .....	33
<i>Eliminar texto</i> .....	34
<i>Apagar dados</i> .....	34
<i>Cancelar funções</i> .....	34
<i>Mensagens de erro</i> .....	34
<i>Tamanho do tipo de letra</i> .....	35
Imprimir uma etiqueta .....	36
<i>Imprimir várias</i> .....	36

## 3 • Formatação

<b>Símbolos.....</b>	<b>37</b>
<i>Remover um símbolo</i> .....	38
Conjunto de caracteres internacional .....	39
Data e hora .....	40
<i>Carimbo de data/hora</i> .....	40
Código de barras .....	41
<i>Adicionar um código de barras</i> .....	41
Códigos Datamatrix e QR .....	42
<i>Adicionar um código Datamatrix ou QR</i> .....	42
<b>Serialização .....</b>	<b>44</b>
Como a serialização funciona .....	44
<i>Exemplos de serialização</i> .....	44
<i>Utilizar letras na serialização</i> .....	45
<i>Serialização com várias letras</i> .....	45
Adicionar serialização .....	46

## 4 • Gestão de ficheiros

<b>Regras para os nomes dos ficheiros.....</b>	<b>47</b>
Guardar um ficheiro .....	47
Substituir (escrever por cima de) um ficheiro .....	48
Abrir um ficheiro .....	49
Eliminar um ficheiro .....	50

## 5 • Tipos de etiqueta

<b>Selecionar um tipo de etiqueta.....</b>	<b>51</b>
<b>Tipo de etiqueta Banner vertical</b> .....	<b>52</b>
<b>Tipo de etiqueta Banner horizontal</b> .....	<b>53</b>
<b>Comprimento fixo</b> .....	<b>54</b>
<b>Comprimento personalizado</b> .....	<b>55</b>
<b>Frasco</b> .....	<b>56</b>
<b>Tipo de etiqueta WireMarker (M210)</b> .....	<b>57</b>
<b>Bloco de terminais, Painel de junção (M210)</b> .....	<b>59</b>
<b>Painel residencial</b> .....	<b>62</b>

---

Sinalizadores (M210) .....	64
Caixa de disjuntores (M210) .....	66
<b>6 • Resolução de problemas</b>	
Limpar a impressora .....	76
Ecrã .....	76
Componentes internos .....	76
<b>A • Símbolos</b>	
Variado.....	77
Diversos.....	78
Vários (apenas russo) .....	78
Grego .....	79
Laboratório.....	80
<b>B • Carateres ASCII suportados</b>	
Códigos de barras .....	81
Código 39 .....	81
Código 128 .....	81
Códigos Datamatrix e QR .....	81
<b>C • Conformidade regulamentar</b>	
Conformidade com normas oficiais e aprovações.....	82

# 1 Introdução

---

A impressora de etiquetas M210/M210 é uma impressora robusta e extremamente móvel concebida para imprimir diversos materiais contínuos e com tamanho predefinido. Com larguras de etiquetas entre 63 cm (0,25 pol.) e 190 cm (0,75 pol.), esta etiquetadora vai ao encontro das necessidades dos locais de trabalho que imprimem até 100 etiquetas por dia. As principais características incluem:

- Guias de design por aplicação pré-carregados para simplificar a criação de etiquetas para tipos de aplicações comuns.
- Capacidade para armazenar até 12 ficheiros, para acesso rápido aos seus tipos de etiquetas repetidos.
- Capacidade interna para criar códigos UPC, DataMatrix e QR.
- Cartuchos de estilo instalação fácil e rápida para mudar facilmente de material.
- 20 opções de idioma internas.
- Capacidade para alimentar a impressora com 6 pilhas AA, uma bateria recarregável de iões de lítio opcional (vendida em separado) ou um adaptador de corrente CA opcional (vendido em separado).
- Expectativa de vida útil da bateria: um mínimo de 1800 etiquetas com 5 cm (2 pol.) de comprimento com 6 pilhas alcalinas AA; um mínimo de 2000 etiquetas com 5 cm (2 pol.) de comprimento com uma bateria recarregável de iões de lítio.
- Resolução de impressão de 203 DPI.

**Nota:** As impressoras de etiquetas M210 e M210-LAB diferem apenas nos modelos do tipo de etiquetas disponíveis. A M210-LAB foi concebida para utilização em ambiente de laboratório e, como tal, apresenta apenas tipos de etiquetas para funções de laboratório.

A M210 também existe numa versão de língua russa com um teclado cirílico.



## Desembalar a impressora

Os itens que se seguem estão incluídos na embalagem padrão da impressora de etiquetas M210/M210-LAB:

- Impressora de etiquetas M210 (impressora de etiquetas M210-LAB)
- Cartucho de *nylon* branco multifuncional de 19,1 mm (0,75 pol.) M21-750-499 com a M210  
*ou*  
Cartucho de etiquetas resistente a químicos e temperaturas M21-750-7425 com a M210-LAB
- Guia de início rápido



## Acessórios

Os itens que se seguem são acessórios disponíveis para as impressoras de etiquetas M210/M210-LAB.

- Bateria de íões de lítio (M210-BATTERY)
- Adaptador CA de 110 V (M210-AC), 220 V (n.º 110416), 240 V, Reino Unido (n.º 110417)
- Estojo de transporte rígido (M210-HC)
- Estojo flexível para a impressora M210 (BMP-SC-1)
- Acessório magnético (M21-MAGNET)
- Acessório multifuncional Acessório multiferramentas (M210-TOOL)
- Acessório de gancho para cinto (M21-CLIP)
- Kit de fonte de alimentação; adaptador CA e bateria de íões de lítio (M210-PWRKIT)

Os acessórios podem ser adquiridos separadamente ou possivelmente como parte de um kit. Estão disponíveis diversos kits em diferentes áreas. Visite o seu site Brady local para determinar que kits estão disponíveis no seu país/sua região.

## Registrar a impressora

Registre a sua impressora online em [www.bradycorp.com/register](http://www.bradycorp.com/register) e receba assistência e atualizações gratuitas para o seu produto!

Para obter mais informações sobre a garantia, visite o seu site Brady local.

## Especificações do sistema

A impressora de etiquetas M210/M210LAB possui as seguintes especificações:

- Peso 0,753 kg (1,66 lb)
- Mecanismo de impressão por transferência térmica, resolução de impressão de 203 DPI
- Teclado estilo ABC Softplast
- Largura de impressão — largura máxima da etiqueta de 19,1 mm (0,75 pol.)
- Comprimento máximo de etiquetas com caracteres alfanuméricos: 253,7 cm (99,9 pol.)
- Número máximo de caracteres que podem ser impressos: 50
- Imprime até 1800 etiquetas de 12,7 mm x 50,8 mm (1/2 pol. x 2 pol.) com 6 pilhas AA

## Características físicas e ambientais

A impressora de etiquetas M210/M210-LAB possui as seguintes características físicas e ambientais:

Características físicas	Unidades métricas	Imperial/EUA Unidades
Dimensões	243,84 x 63,5 x 124,46 mm	9,6 pol. x 2,5 pol. x 4,9 pol.
Peso (incluindo a bateria)	0,75 kg	1,66 lb

**Nota:** A tabela abaixo refere-se apenas à impressora de etiquetas M210/M210-LAB. O desempenho de consumo de suprimentos pode variar.

Operação	Funcionamento	Armazenamento
Temperatura* (impressora)	4 a 43 °C (40 a 110 °F)	-18 a 43 °C (0 a 110 °F)
Humidade relativa (impressora)	20% a 90% (sem condensação)	10% a 90% (sem condensação)

\*Não se recomenda expor a impressora à luz solar direta.



**AVISO!** Evite usar o sistema perto de água, de luz solar direta ou perto de um aparelho de aquecimento.



**AVISO!** Não exponha as baterias a temperaturas acima de 60 °C (140 °F).

As pilhas e a bateria oferecem o seu melhor desempenho quando são operadas à temperatura ambiente normal (20 °C ± 5 °C, 41 °F ± 68 °F).

## Vista externa



1	Tecla ligar/desligar	8	Alavanca do cortador
2	Teclas de função	9	Alavanca de bloqueio do compartimento do cartucho
3	Símbolos e caracteres	10	Compartimento de cartucho com cartucho
4	Tecla de função secundária	11	Porta do adaptador CA
5	Teclado de navegação com tecla ENTER	12	Botão de ejeção do cartucho
6	Definir idioma e unidade predefinidos	13	Compartimento das pilhas/bateria
7	Tecla Imprimir	14	Patilhas na tampa do compartimento das pilhas/bateria

**Nota:** Não existe NENHUMA porta de ligação a PC na impressora, por isso NÃO PODE ser ligada a um PC.

## Fonte de alimentação

A alimentação é fornecida à impressora através de 6 pilhas alcalinas AA, de uma bateria de íões de lítio (Li-Ion) ou de um adaptador de corrente CA.

Para manter o rendimento máximo da impressora, utilize pilhas alcalinas AA básicas, NÃO pilhas AA recarregáveis ou lítio Ultimate.

A bateria de íões de lítio opcional é recarregável, mas deve ser removida da impressora e colocada no adaptador de corrente CA para carregar.

O adaptador de corrente CA é utilizado para recarregar a bateria de íões de lítio no exterior da impressora, mas também pode ser utilizado para ligar a impressora M210 sem pilhas.

### *Segurança das pilhas/bateria*



**CUIDADO** Risco de explosão se a bateria for substituída por um tipo de bateria incorreto. Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções.



**AVISO!** Não tente outras pilhas para além das recomendadas neste manual.



**AVISO!** A bateria da M210 tem de ser carregada antes de ser utilizada. Utilize **SEMPRE** o carregador correto e consulte o manual incluído com a bateria.

Não desmonte ou estrague a bateria.

Não tente abrir, danificar ou substituir componentes da bateria.

A bateria deve ser utilizada apenas nas impressoras de etiquetas M210/M210-LAB e as impressoras só devem ser utilizadas com a bateria fornecida.

Mantenha a bateria afastada de faíscas, chamas ou de outras fontes de calor.

Mantenha a bateria afastada de água.

Nunca coloque objetos na parte superior da bateria.

Guarde a bateria exclusivamente num local fresco e seco.

Mantenha a bateria fora do alcance das crianças.

A bateria deve ser reciclada ou eliminada corretamente, de acordo com os regulamentos federais, estaduais e municipais.



**AVISO!** Não deixe que metal ou outros materiais condutores toquem os terminais das pilhas.

Não desmonte, abra ou triture as células ou pilhas.

Não exponha as células ou pilhas ao calor ou ao fogo.  
Evite guardar as células ou pilhas sob luz solar direta.

Não provoque curto-circuitos nas células ou nas pilhas.  
Não armazene as células ou pilhas de modo descuidado numa caixa ou gaveta onde possam causar curtos circuitos entre si ou sofrer curtos circuitos por causa de outros objetos de metal.

Não remova uma célula ou pilha da embalagem original até ao momento de utilização.

Não exponha as células ou pilhas a choques mecânicos.

Em caso de fuga de uma célula, não deixe que o líquido entre em contacto com a pele ou com os olhos. Em caso de contacto, lave a área afetada com água em abundância e procure assistência médica.

Não utilize qualquer carregador para além daquele destinado especificamente para utilização com o equipamento.

Observe as marcas mais (+) e menos (-) na célula, na bateria e no equipamento e assegure o uso correto.

Não use células ou pilhas que não tenham sido concebidas para uso com o equipamento.

Não misture células de diferentes fabricantes, capacidades, tamanhos ou tipologias.

Ao utilizar pilhas alcalinas, use sempre pilhas adquiridas recentemente e novas, e nunca misture pilhas usadas com pilhas novas.

Procure assistência médica imediatamente, em caso de ingestão de uma célula ou pilha.

Mantenha as células e pilhas limpas e secas.

Limpe os terminais das células ou das pilhas com um pano seco e limpo, se estiverem sujas.

Após longos períodos de armazenamento, pode ser necessário carregar a bateria para obter o máximo de desempenho.

Guarde a documentação original do produto para referência futura.

## Introduzir pilhas alcalinas AA

Na parte de trás da impressora, aperte as patilhas localizadas em ambos os lados da porta do compartimento das pilhas/bateria. Em seguida, gire a tampa do compartimento das pilhas/bateria para cima e para fora. (A porta sairá).

Insira 6 pilhas alcalinas AA, observando a polaridade correta. (Não utilize pilhas AA recarregáveis ou pilhas AA de lítio Ultimate).

Reinsira dobradiça da porta das pilhas na parte superior do compartimento e empurre a porta do compartimento das pilhas/bateria para baixo, encaixando-a no lugar.



## Introduzir a bateria de íões de lítio

Ao utilizar uma bateria de íões de lítio M210-BATTERY, consulte as instruções fornecidas com a bateria para o processo de carregamento.

Na parte de trás da impressora, aperte as patilhas localizadas em ambos os lados da porta do compartimento das pilhas/bateria. Em seguida, gire a tampa do compartimento das pilhas/bateria para cima e para fora. (A porta sairá).

Com a etiqueta da bateria voltada para baixo, insira parte alongada da bateria (logo abaixo das patilhas de alinhamento) na ranhura na parte inferior do compartimento das pilhas/bateria; em seguida, empurre a parte superior da bateria até que se encaixe no lugar. (As patilhas de alinhamento da bateria encaixam-se nas ranhuras das patilhas.)

Reinsira dobradiça da porta das pilhas na parte superior do compartimento e empurre a porta do compartimento das pilhas/bateria para baixo, encaixando-a no lugar.





## Remover a bateria de lítio

Aperte as patilhas localizadas em ambos os lados da porta do compartimento das pilhas/bateria. Em seguida, gire a tampa do compartimento para cima e para fora. (A porta sairá).

Colocando o polegar na base da impressora, use os dedos para suavemente puxar para cima a parte elevada da bateria. Assim liberta a parte superior da bateria dos contactos.

Segure a bateria elevada e puxe-a para cima e para fora das ranhuras do contacto inferior.



## Adaptador de corrente CA

A impressora pode ser alimentada por um adaptador de corrente CA/CC. O adaptador de corrente CA/CC também pode ser utilizado para recarregar a bateria M210-BATTERY no exterior da impressora.



**AVISO!** Utilize apenas os adaptadores Brady de CA/CC de 9 V CC, apresentados abaixo, para alimentar as impressoras de etiquetas M210/M210-LAB.

### Ligar o adaptador

A impressora pode ser alimentada por um adaptador de corrente CA designado.

**Nota:** A bateria de íões de lítio NÃO é carregada quando está dentro da impressora e se está a utilizar o adaptador CA.

Introduza a extremidade arredondada do cabo do adaptador na porta de entrada no lado esquerdo da impressora.

Ligue a outra extremidade do cabo a uma tomada elétrica.

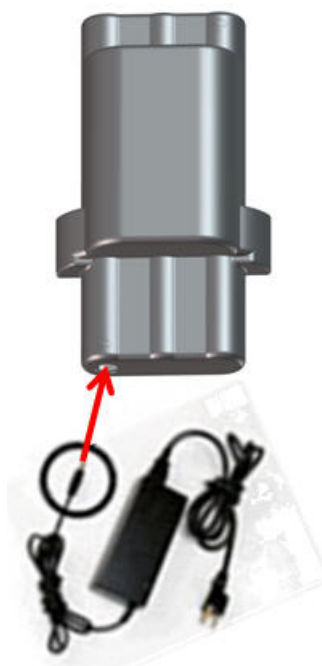


### ***Carregar a bateria de íões de lítio***

A bateria de íões de lítio não pode ser carregada dentro da impressora. A bateria deve ser removida da impressora e carregada com o adaptador CA M210-AC. Para utilizar a impressora enquanto carrega a bateria, insira 6 pilhas alcalinas AA no compartimento das pilhas/bateria.

#### **Ligar o adaptador à bateria**

1. Insira a extremidade arredondada do cabo do adaptador na porta de entrada no lado esquerdo inferior da bateria.
2. Ligue a outra extremidade do cabo do adaptador a uma tomada elétrica.



## Cartucho de material

Os consumíveis de materiais e fitas da M21 são combinados num cartucho de plástico que permite um carregamento fácil, num único passo, e foram otimizados para as impressoras de etiquetas M210/M210-LAB. Os cartuchos são disponibilizados como fitas contínuas entre 6,35 mm e 19,1 mm (0,25 pol. — 0,75 pol.) ou como etiquetas de tamanho predefinido em vários tipos de material.

As etiquetas e fitas Brady estão equipadas com a tecnologia «smart cell», que permite à impressora reconhecer o tipo de etiqueta e de fita instaladas, e definir automaticamente muitos detalhes de formatação da etiqueta. Utilize apenas etiquetas e fitas com o logótipo Brady Authentic.



**Nota:** Consulte a compatibilidade específica com impressoras de etiquetas Brady mais antigas nas informações fornecidas para cada referência individual.

Os tipos de material incluem:

	
<p>Multifuncional</p>	<p>Termorretrátil</p>
	
<p>Marcação de fios</p>	<p>Tamanho predefinido</p>

## Cartucho de etiquetas Brady

As impressoras de etiquetas M210 e M210-LAB requerem a utilização de materiais da Brady Authentic. Os cartuchos M21 foram atualizados para incluir o símbolo de reciclagem e o logótipo Authentic A para facilitar a identificação de tipos de cartuchos compatíveis.



## Mudar o cartucho de etiquetas

Para desbloquear o cartucho, vire a alavanca de bloqueio para a esquerda, para a posição horizontal.

Pressione o botão de ejetar na parte de trás da impressora e, em seguida, remova o cartucho da impressora.

Coloque um novo cartucho no compartimento do cartucho e empurre-o para baixo até o cartucho encaixar.

Vire a alavanca de bloqueio para a direita para a posição vertical.



Alavanca de bloqueio (desbloqueada)



Botão de ejeção



Alavanca de bloqueio (bloqueada)

Se o cartucho estiver vazio, recicle de acordo com os regulamentos locais. (Consulte mais informações sobre a reciclagem de cartuchos na [página 15](#)).

Guarde o cartucho num local fresco e seco.

**Nota:** O compartimento do cartucho contém peças e conjuntos que podem ser suscetíveis a danos causados por uma descarga eletrostática (ESD). Ao instalar ou remover um cartucho, deve-se tomar cuidado para que os dispositivos não sejam danificados.

## Reciclar os cartuchos de etiquetas

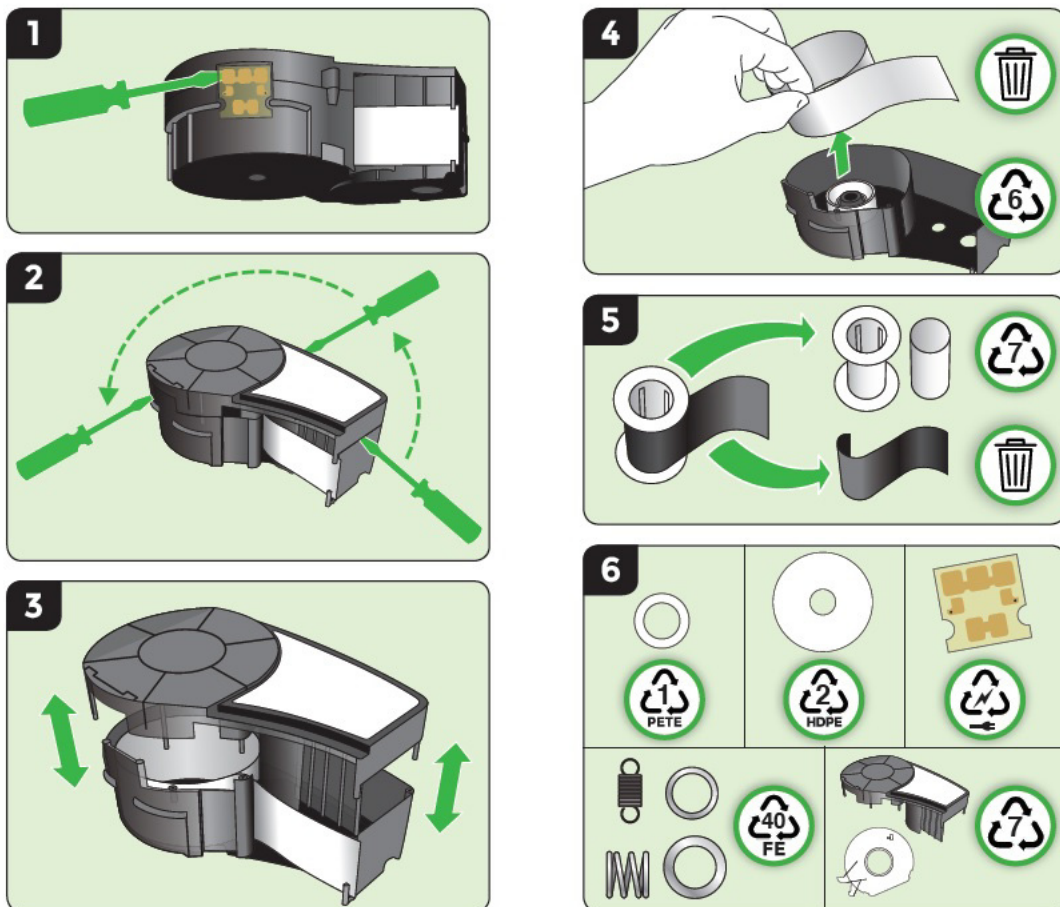
Os cartuchos devem ser reciclados em conformidade com os regulamentos locais. Antes da reciclagem, os cartuchos usados devem ser desmontados para soltar os componentes individuais. Estes diversos elementos devem, em seguida, ser reciclados nos recipientes corretos de reciclagem.

### Materiais

- Chave de fendas de 1/4 de polegada
- Óculos de segurança
- Luvas de segurança




**CUIDADO!** Use SEMPRE equipamento de proteção individual ao desmontar o cartucho.

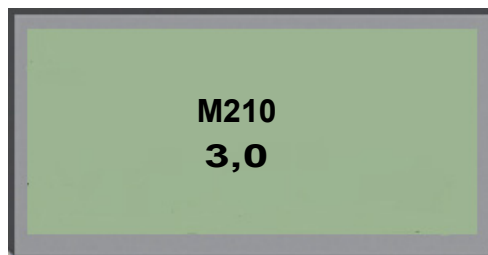


## Ligar

### Versão da impressora

Para ligar e desligar o sistema:

1. Pressione **Ligar/Desligar** .
2. Para ver o número da versão observe o ecrã atentamente, pois o número é apresentado por breves instantes.



**Nota:** O ecrã apresentado acima é apenas uma amostra; o número da versão do seu produto pode ser diferente.

Se deixou de ver o número da versão e precisa saber qual é:

3. Remova as pilhas ou a bateria, o que estiver instalado.
4. Pressione e mantenha pressionado o botão ligar/desligar por mais de 10 segundos.
5. Reinstale as pilhas ou bateria e durante essa operação, olhe para o ecrã.

Se utilizar o adaptador de corrente em vez de pilhas ou bateria:

6. Com a impressora ligada, remova e reinsira o adaptador de corrente na porta do lado esquerdo da impressora enquanto observa o ecrã.

Para preservar a vida útil das pilhas ou da bateria, quando a impressora deteta um período de inatividade, desliga-se automaticamente. Quaisquer dados no ecrã no momento do encerramento automático são mantidos e serão disponibilizados da próxima vez que pressionar a tecla [Ligar/desligar] para reiniciar a impressora.

Da primeira vez que a impressora for ligada, escolha o idioma no qual os itens do ecrã serão apresentados. A seleção do idioma é obtida a partir da função Menu. (Para obter mais informações, consulte "Selecionar um idioma" na [página 23](#).)

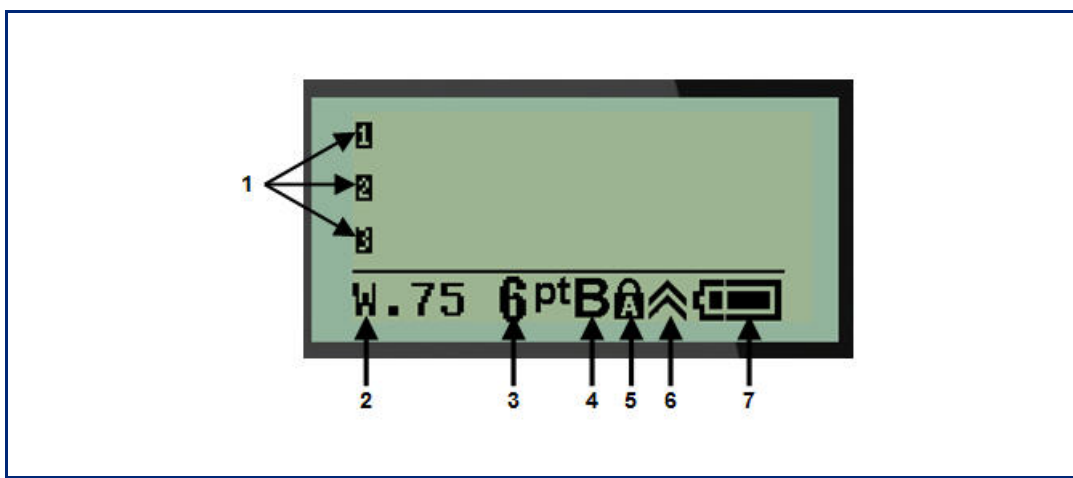
Sempre que a impressora for ligada, o sistema executará um processo de inicialização. Parte deste processo é reconhecer o material instalado. Embora seja possível ligar a impressora sem instalar o material, deve-se inserir um cartucho de material para continuar.

## Ecrã de edição

O ecrã de edição permite visualizar as funcionalidades de formatação diretamente no ecrã enquanto introduz e edita os dados.

### Informações de estado

Uma barra de estado é apresentada permanentemente na parte inferior do ecrã e contém o seguinte:









- |   |                            |
|---|----------------------------|
| 1 | Linhas de texto            |
| 2 | Tipo de etiqueta           |
| 3 | Tamanho do tipo de letra   |
| 4 | Letra em negrito (ativado) |




- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 5 | Caps Lock (ativado)                   |
| 6 | Indicador de tecla de função (em uso) |
| 7 | Indicador de carga da bateria         |












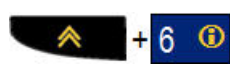


## Teclado

### Teclas de edição e navegação

Função	Tecla	Descrição
Ligar/Desligar		Liga a impressora
Teclas de navegação		<p>Teclas de navegação:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Numa linha de texto, movem o cursor para a esquerda ou para a direita um carácter à vez, ou para cima e para baixo, uma linha à vez.</li> <li>• Em menus, move a seleção para cima ou para baixo nas opções do menu principal; para a esquerda ou para a direita nas opções de menu secundário (como símbolos ou caracteres internacionais), se disponíveis.</li> </ul>
Tecla ENTER		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Adiciona uma linha em branco nos dados de uma etiqueta.</li> <li>• Aceita as seleções e atributos do menu.</li> </ul>
Tecla de função alternativa		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizada em conjunto com a função alternativa (apresentada a dourado) nas teclas. Pressione a tecla de função alternativa e, em seguida, pressione a tecla.</li> </ul> <p>OU</p> <p>Pressione e mantenha pressionada a tecla de função alternativa, premindo em simultâneo a função alternativa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizada para aceder a caracteres especiais nas teclas alfanuméricas.</li> </ul>
Tecla de retroiluminação		Aumenta a legibilidade do ecrã em condições de pouca iluminação.
Tecla Retroceder		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remove um carácter de cada vez, movendo para a esquerda.</li> <li>• Sai das opções e funções do menu, um ecrã de cada vez.</li> </ul> <p>Nota: Dependendo do nível em que se encontra nos menus e funções, poderá ser necessário pressionar Retroceder várias vezes.</p>

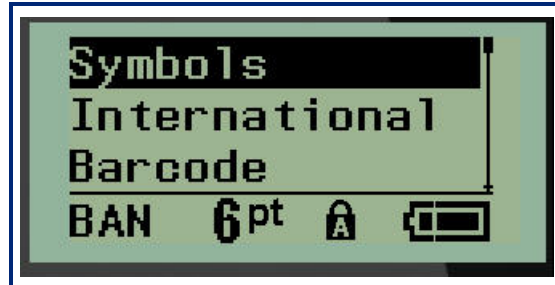
Função	Tecla	Descrição
Tecla Caps Lock		Age como uma tecla de mudança de modo para bloquear o texto em letras maiúsculas conforme os dados são introduzidos.
Tecla Apagar		Apaga os dados do ecrã.
Ponto decimal		Adiciona uma vírgula ou um ponto decimal.

## Teclas de função

Função	Tecla	Descrição
Tecla Alimentar		Alimenta o material através da impressora.
Tecla Série		Define os valores inicial, final e de incremento da serialização.
Tecla Menu		Apresenta as predefinições da impressora (ou seja, idioma, unidades) e outras opções de impressão não disponível nas teclas. Os itens do Menu incluem símbolos, caracteres internacionais, estilos de códigos de barras e opções de ficheiros.
Tecla Tipo de etiqueta		Accede às diferentes aplicações/modelos de tipos de etiqueta instalados (ou seja, WireMarker, banner, bloco de terminais, etc.).
Tecla de tamanho do tipo de letra		Fornece tamanhos e atributos dos tipos de letra.
Tecla Imprimir		Imprime todas as etiquetas num ficheiro de etiqueta.
Tecla Imprimir várias		Imprime múltiplas cópias de uma etiqueta.
Tecla Símbolo		Accede a diversos símbolos (gráficos) predefinidos disponíveis na impressora.
Tecla Código de barras		Coloca o texto em formato de códigos de barras.
Tecla Internacional		Accede a caracteres específicos de alguns alfabetos internacionais com acentos e diacríticos incorporados nos caracteres.
Tecla Adicionar data		Insere a data atual, como configurado na impressora.
Tecla Adicionar hora		Insere a hora atual, como configurado na impressora.

## Menus


Estão disponíveis na tecla Menu funções adicionais que não são apresentadas numa tecla. Use as teclas de navegação para cima ou para baixo para aceder aos diferentes itens apresentados do menu. Quando tiver alcançado o último item do menu apresentado, os menus voltam para o primeiro item do menu.



Para aceder aos menus:

1. Pressione **MENU**.

As opções do menu são apresentadas numa lista.

2. Pressione as teclas de navegação para cima/baixo para realçar os itens do menu.
3. Pressione **Enter**  para seleccionar o item do menu.


Para sair de um menu sem seleccioná-lo:

4. Pressione **Retroceder** .

As diferentes teclas de funções e os itens de menu são discutidos em mais detalhe na secção Formatação deste manual, a partir da [página 37](#).

## Campos de dados

Em alguns itens do menu, pode haver campos de dados onde se solicita informações adicionais. Para introduzir as informações:

1. Utilizando as teclas de navegação, navegue até o campo de dados.
2. Introduza os dados com o teclado.  
OU  
Utilize as teclas de navegação para a esquerda/direita para alternar entre uma série de valores predefinidos.
3. Use as teclas de navegação para sair do campo após a introdução dos dados.
4. Para aceitar os dados introduzidos, pressione **Enter** .



## Cancelar um menu ou campo de dados

Para cancelar um menu ou campo de dados sem aceitar alterações:

Pressione **Retroceder** .

## Predefinições da impressora

As predefinições da impressora são definidas para fornecer um ambiente operacional consistente para o trabalho com a impressora. Depois de se definir as predefinições, estas permanecem em vigor até que sejam mudadas. As seguintes predefinições da impressora podem ser encontradas com a tecla Menu.

- Idioma
- Unidades
- Acertar o relógio
- Modo de corte
- Definir estilo do zero
- Tempo de retroiluminação

### Idioma

Os seguintes idiomas podem ser encontrados sob o item do menu Idioma.

**Nota:** Os Guias de início rápido estão disponíveis eletronicamente para todos os idiomas listados na impressora.

#### Idiomas da M210

Inglês — Predefinição	Checo	Romeno
Francês	Dinamarquês	Eslovaco
Espanhol	Estónio	Esloveno
Alemão	Finlandês	Sueco
Neerlandês	Húngaro	Turco
Português	Norueguês	Croata
Italiano	Polaco	

#### Idiomas da M210-Lab

Inglês — Predefinição	Neerlandês
Francês	Português
Espanhol	Italiano
Alemão	

#### Idiomas da M210 russa

Russo — Predefinição  
Inglês


**Nota:** Os caracteres do idioma grego estão disponíveis na função do menu Internacional.

### Configuração inicial do idioma

Ao ligar a impressora pela primeira vez, vá imediatamente para a função Menu > Idioma e escolha o idioma no qual pretende que todos os menus da impressora, funções e dados sejam apresentados.

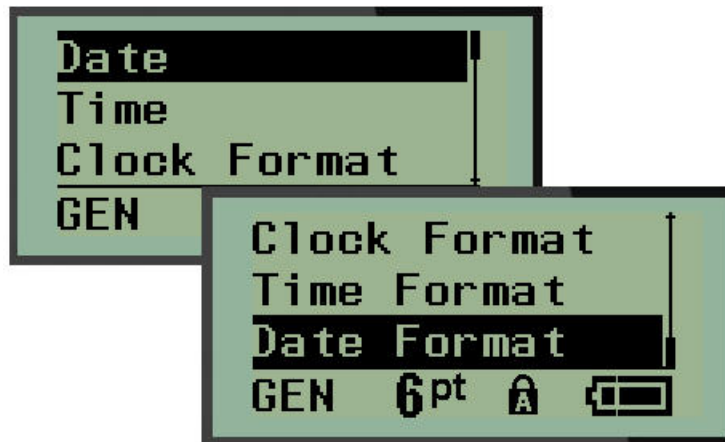
1. Pressione **MENU**.
2. Utilizando as teclas de navegação, selecione **Idioma**.

**Nota:** O item “Idioma” é o sexto item na lista do menu e a palavra “Idioma” é apresentada na língua que está atualmente definida na sua impressora. Por exemplo, em inglês é apresentado “Language”, em espanhol “Idioma”, em francês “Langue”, etc.

3. Pressione **Enter** .
4. Utilizando as teclas de navegação, escolha o idioma pretendido e, em seguida, pressione **Enter**.


### Acertar o relógio

As seguintes configurações podem ser encontradas no item Acertar o relógio. Defina as opções de data e hora ao ligar a impressora pela primeira vez.



### Formato do relógio

Antes de definir a data e a hora, defina o Formato do relógio. Com esta opção pode utilizar um relógio de 12 horas ou de 24 horas. Para definir o Formato do relógio:


1. Pressione **MENU**.
2. Navegue até Acertar o relógio e, em seguida, pressione **Enter** .
3. Navegue até Formato do relógio e, em seguida, pressione **Enter**.



4. Selecione o formato pretendido e, em seguida, pressione **ENTER**.

### Formato da data

Tem quatro opções para o formato da data. A data pode ser apresentada no padrão norte-americano (MM/DD/AA) ou segundo a norma internacional (DD/MM/AA). A data também pode ser apresentada com 2 dígitos ou 4 dígitos para o ano (p. ex., AA = 13, AAAA = 2022). Para definir a data:

1. Pressione **MENU**.
2. Navegue até Acertar o relógio e, em seguida, pressione **Enter** .
3. Navegue até Formato da data e, em seguida, pressione **Enter**.




4. Selecione o formato pretendido e, em seguida, pressione **Enter**.



### Formato da hora

Em seguida, escolha o Formato da hora a ser usado. O formato da hora exibe o tempo em horas e minutos, ou horas, minutos e segundos. Para definir a hora:

1. Pressione **MENU**.
2. Navegue até Acertar o relógio e, em seguida, pressione **Enter** .
3. Navegue até Formato da hora e, em seguida, pressione **Enter**.




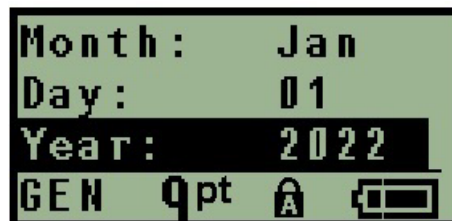
4. Selecione o formato pretendido e, em seguida, pressione **Enter**.

### Definir data

Depois de definido o formato da data e da hora, agora é possível definir a data e a hora reais.

Para definir a data:


1. Pressione **MENU**.
2. Navegue até Acertar o relógio e, em seguida, pressione **Enter** .
3. Navegue até Data e, em seguida, pressione **Enter**.
4. Navegue pelos vários campos para definir o mês, o dia e o ano pretendidos para a hora a ser apresentada nas etiquetas.



5. Introduza a data com o teclado OU use a tecla de navegação para a esquerda/direita para diminuir ou aumentar a data, um dia, mês ou ano de cada vez. (A tecla de navegação para a esquerda diminui o número, a tecla de navegação para a direita aumenta o número.)
6. Quando concluir a configuração da data, pressione **Enter**.

## Definir hora

Para definir a hora:

1. Pressione **MENU**.
2. Navegue até Acertar o relógio e, em seguida, pressione **Enter** .
3. Navegue até Hora e, em seguida, pressione **Enter**.
4. Navegue pelos vários campos para definir as horas e/ou minutos da hora pretendida.



**Nota:** Ao usar o formato de hora HH:MM:SS, nenhum campo de segundos será apresentado. O relógio interno da impressora começa os segundos de acordo com os minutos que escolheu.

5. Introduza a data com o teclado OU use a tecla de navegação para a esquerda/direita para diminuir ou aumentar a hora, uma hora ou minuto de cada vez. (A tecla de navegação para a esquerda diminui a hora, a tecla de navegação para a direita aumenta a hora.)

**Nota:** Se o utilizador escolheu o formato de relógio de 12 horas, pode alternar o relógio entre AM e PM. Se tiver escolhido o formato de 24 horas, não poderá aceder ao campo Relógio.

6. Quando concluir a configuração da hora, pressione **Enter**.

O formato de data e hora e a data e a hora são armazenados na impressora e serão incrementados automaticamente para a data ou a hora atual sempre que a impressora for usada. O formato de data e hora escolhido só é apresentado quando a função data e hora é usada. É possível introduzir qualquer data ou hora, em qualquer formato, com o teclado. Os dados introduzidos não são afetados pelo relógio interno.


## Unidades

A configuração Unidades é usada para configurar os parâmetros da etiqueta para a impressora. As unidades são:

- Polegadas
- Milímetros

Depois de configuradas, não é necessário indicar “polegadas” ou “milímetros” (ou as suas abreviaturas ou símbolos globalmente aceites) ao introduzir números em campos de dados. Da mesma forma, em qualquer escala ou campo de intervalo de medições (como encontrados sob Tipo de etiquetas), o intervalo de medições será automaticamente configurado com as unidades selecionadas na função Menu.

Para definir as unidades predefinidas:

1. Pressione **MENU**.
2. Navegue até Unidades e, em seguida, pressione **Enter** .



3. Navegue até às unidades de medida pretendidas e, em seguida, pressione **Enter**.


## Modo de corte

Defina o Modo de corte predefinido para determinar quando a impressora deve parar para o corte. Há dois modos para escolher:

- Cortar entre etiquetas
- Cortar no final da tarefa

Num trabalho com várias impressões (etiqueta serializada, bloco de terminais, caixa de disjuntores, etc.), o modo de corte determina se a impressora deve fazer uma pausa entre cada etiqueta para cortar as etiquetas individuais. Se o utilizador seleccionar Cortar no final da tarefa, todos os rótulos são serializados numa sequência, ou em todas as etiquetas de cada bloco numa lista ou tipo de etiqueta de caixa de disjuntores ou de terminais, vai imprimir como uma longa sequência e só para de cortar depois de imprimir a última etiqueta.


Para definir o Modo de corte:

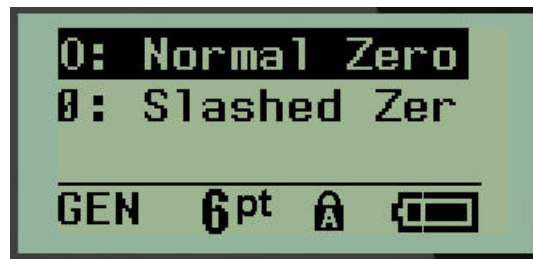
1. Pressione **MENU**.
2. Navegue até Modo de corte e, em seguida, pressione **Enter** .
3. Navegue até ao modo de corte pretendido e, em seguida, pressione **Enter**.



## Definir estilo do zero

A predefinição de Definir estilo do zero determina se o número zero será impresso como uma zero aberto (0) ou intercetado por uma linha (Ø), como num computador. Para configurar o Estilo do zero predefinido:

1. Pressione **MENU**.
2. Navegue até Definir estilo do zero e, em seguida, pressione **Enter** .




3. Navegue até ao estilo zero pretendido e, em seguida, pressione **Enter**.

## Tempo de retroiluminação

O tempo de retroiluminação define o tempo após o qual a retroiluminação se apaga. Este é o número de segundos de inatividade detetada após o qual a retroiluminação apaga-se automaticamente.

Se o utilizador preferir manter a retroiluminação acesa enquanto estiver a utilizar o adaptador CA, deve escolher Sempre acesa. Para desligá-la completamente, selecione Sempre desligada. Caso contrário, defina o número de segundos de inatividade que a impressora deve detetar antes de desligar a retroiluminação. As opções vão desde de 5 segundos a 30 segundos, com intervalos de 5 segundos.

Para definir as opções da retroiluminação:


1. Pressione **MENU**.
2. Navegue até Tempo da retroiluminação e, em seguida, pressione **Enter** .

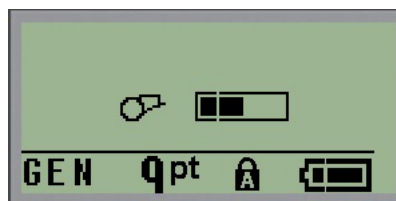


3. Navegue até às opções de retroiluminação pretendidas e, em seguida, pressione **Enter**.

## Cartucho

A função Cartucho fornece um indicador visual sobre a quantidade de consumível disponível no cartucho.

1. Pressione **MENU**.
2. Navegue até Cartucho e, em seguida, pressione **Enter** .



## Sobre

A secção Sobre identifica o tipo de impressora e a versão do firmware instalado.

1. Pressione **MENU**.
2. Navegue até Sobre <nome da impressora> e, em seguida, pressione **Enter** .


## 2 Os primeiros passos

---

Esta secção descreve o processo de criar uma etiqueta com formatação mínima, com técnicas básicas de edição e impressão da etiqueta.

### Introduzir texto

Antes de introduzir o texto da etiqueta, certifique-se de que o cartucho do material está carregado e que a alimentação está ligada.

A barra vertical no ecrã de visualização é o cursor e o ponto inicial para cada etiqueta que criar. Comece a introduzir o texto na posição do cursor. O cursor move-se por todo o ecrã à medida que introduz os dados. Se quiser uma outra linha de texto, pressione [ENTER] .

### Editar texto

Se introduziu um texto com erros ou quiser alterar o conteúdo ou o formato da etiqueta, edite as informações antes de imprimir.

### *Inserir texto*

Para inserir texto adicional dentro de uma linha de texto:

1. Posicione o cursor no ponto onde o texto deve ser inserido com as teclas de navegação.
2. Introduza o texto.

Os dados existentes posicionados à direita do cursor movem-se gradualmente para a direita, para dar espaço para o texto inserido. Quando o fim da linha (para o tamanho da etiqueta) é alcançado, não é possível inserir mais dados. A mensagem de erro “Não cabe” é apresentada para indicar que a largura da etiqueta não pode acomodar mais texto.



Para corrigir o erro, elimine parte do texto, adicione outra linha de texto ou diminua o tamanho do tipo de letra.



## Eliminar texto

Para remover caracteres um de cada vez, a partir da posição do cursor PARA A ESQUERDA (para trás):

Pressione **Retroceder** .

Se quiser eliminar caracteres no meio da linha de texto, utilize as teclas de navegação para posicionar o cursor à direita dos caracteres que pretende eliminar e pressione [RETROCEDER].

## Apagar dados


A tecla Apagar é usada para apagar todos os dados do ecrã.

Para apagar dados:

Pressione **APAGAR**  + .

Apagar remove todos os dados na etiqueta, mas mantém a formatação (por exemplo, tamanho do tipo de letra, tipo de etiqueta, etc.).

## Cancelar funções

Retroceder  também é usado para cancelar as funções ou um menu. Ao pressionar [RETROCEDER] no meio de uma função, sai da função um ecrã de cada vez. Pode ter de pressionar a tecla [RETROCEDER] várias vezes para sair completamente da função.

## Mensagens de erro

Se uma função não funcionar nas condições atuais, é apresentada uma mensagem informativa ou de erro a indicar o problema e/ou a oferecer conselhos para a situação. Leia a mensagem cuidadosamente e siga as instruções. (Uma lista de mensagens de erro pode ser encontrada na secção de Resolução de problemas deste manual, a partir da [página 68](#).)

## Tamanho do tipo de letra

**Nota:** Esta impressora oferece um único tipo de letra — a letra Brady Fixed Width Condensed — que tem diferentes tamanhos e espessuras.

O tamanho do tipo de letra pode ser aplicado antes ou depois de se introduzir os dados, independentemente da posição do cursor. A configuração do tipo de letra aplica-se a todo o texto na etiqueta. Não é possível alterar o tamanho do tipo de letra por linha de texto.

Estão disponíveis os seguintes tamanhos do tipo de letra:

Automático	Automático negrito
6	<b>6 negrito</b>
9	<b>9 negrito</b>
14	<b>14 negrito</b>
20	<b>20 negrito</b>
28	<b>28 negrito</b>
40	<b>40 negrito</b>

Para alterar o tamanho do tipo de letra:


1. Pressione **TAMANHO DO TIPO DE LETRA**.
2. Vá até o tamanho e espessura pretendidos para o tipo de letra e, em seguida, pressione

Enter 

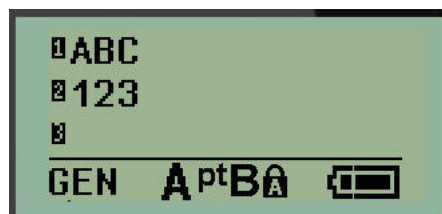
### Dimensionamento automático

O dimensionamento automático começa pelo maior tamanho de tipo de letra que cabe na etiqueta. Quando uma linha de texto atinge a margem fixa (distância entre a extremidade da cabeça de impressão e a lâmina do cortador), essa linha é reduzida até pressionar [ENTER] ou o tamanho de tipo de letra mínimo seja atingido.

Por predefinição, o tipo de letra de 9 pontos é selecionado para todas as etiquetas. Para ativar o dimensionamento automático:

1. Pressione **TAMANHO DO TIPO DE LETRA**.
2. Navegue até **Auto** e, em seguida, pressione **Enter** .

Quando está ativado, o dimensionamento automático é apresentado como um 'A' na barra de estado. O dimensionamento automático continua a ser aplicado a toda a etiqueta, até que outro tamanho do tipo de letra seja selecionado.



## Imprimir uma etiqueta

Para imprimir uma etiqueta:

1. Pressione **IMPRIMIR**.

É apresentado um ícone de impressão no ecrã a indicar que a etiqueta está em impressão e é apresentada a quantidade de material disponível no cartucho. Quando o ícone desaparece, pode-se cortar a etiqueta.

2. Aperte as alavancas do cortador para cortar a etiqueta.



O canal de saída de etiquetas contém alças de plástico que prendem a etiqueta após o corte, para que a etiqueta não caia.

3. Com cuidado, puxe a etiqueta para fora do canal de saída de etiquetas.

## Imprimir várias

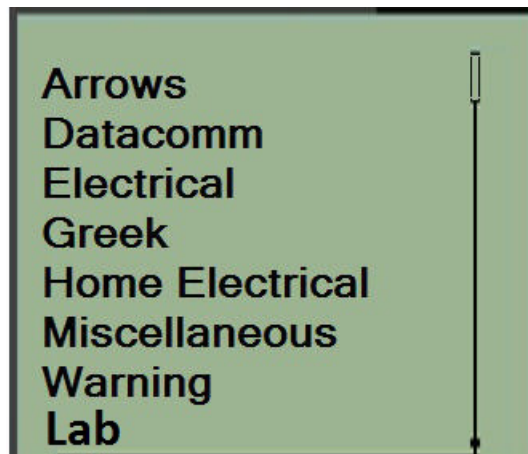
Imprimir várias permite imprimir várias cópias de um ficheiro de etiquetas. Pode optar por imprimir e depois cortar cada etiqueta ou imprimir todas as etiquetas e, em seguida, cortá-las. Para imprimir várias cópias:

1. Pressione **IMPRIMIR VÁRIAS**  + **MULTI-PRINT PRINT**.
2. No campo *Cópias*, introduza um valor numérico para o número de cópias pretendido OU utilize as teclas de navegação para a esquerda/direita para diminuir ou aumentar o número de cópias.
3. Quando estiver pronto, pressione **Enter** .
4. Pressione as alavancas do cortador entre etiquetas ou pressione o botão de impressão para imprimir a etiqueta seguinte sem cortar.

## 3 Formatação

A formatação refere-se ao esquema, estrutura e aparência de uma etiqueta. O menu e nas teclas de função disponibilizam várias funcionalidades de formatação.




### Símbolos



A impressora possui símbolos (caracteres gráficos) que podem ser usados para diversas aplicações. O número de símbolos depende da impressora, como descrito abaixo:

- M210 = 194 símbolos
- M210 com teclado cirílico = 218 símbolos
- M210-LAB = 131 símbolos


Para adicionar um símbolo à etiqueta:

1. Coloque o cursor no ponto em que pretende que o símbolo seja apresentado.
2. Pressione **SÍMBOLO**  + .
3. Navegue até à categoria de símbolos pretendida e, em seguida, pressione **Enter** .

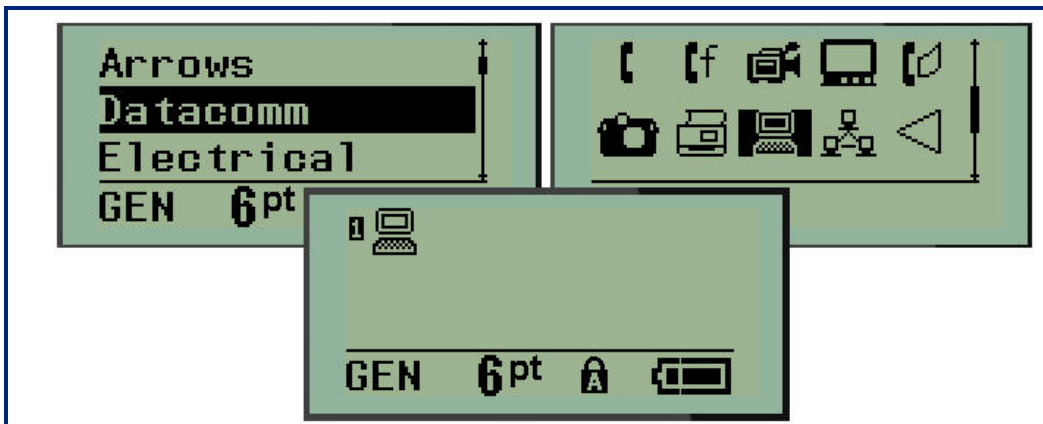
**Nota:** Ao adicionar símbolos, a impressora sempre volta sempre à última categoria de símbolos utilizada.

4. Utilize as teclas de navegação para seleccionar o símbolo pretendido e, em seguida, pressione **Enter**.

Também pode escolher os símbolos através da função de Menu.


1. Pressione **MENU**.
2. Navegue até Símbolos e, em seguida, pressione **Enter** .
3. Navegue até à categoria de símbolos pretendida e, em seguida, pressione **Enter**.
4. Utilize as teclas de navegação para selecionar o símbolo pretendido e, em seguida, pressione **Enter**.

O símbolo aparece com o tamanho do tipo de letra a uso no momento.



### **Remover um símbolo**

O símbolo é igual a qualquer outro carácter. Para remover um símbolo:

1. Posicione o cursor à direita do símbolo.
2. Pressione **Retroceder** .

## Conjunto de caracteres internacional


O Conjunto de caracteres internacional fornece caracteres específicos para alguns alfabetos internacionais, com acentos e diacríticos incorporados nos caracteres. Para adicionar um carácter a partir do Conjunto de caracteres internacional:

1. Coloque o cursor onde pretende que o carácter internacional seja apresentado.

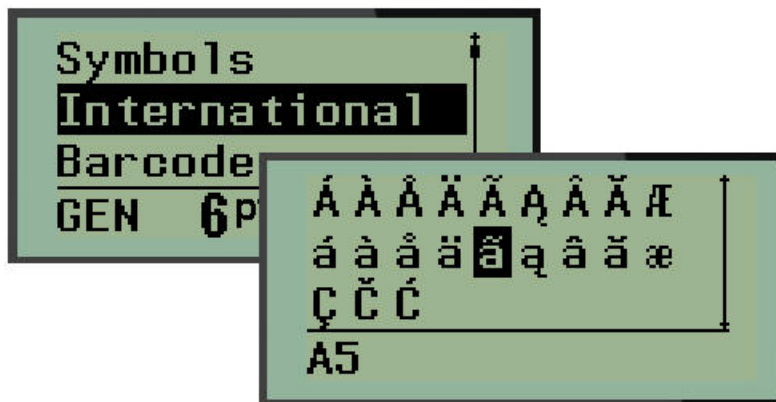
Pressione a tecla **Internacional**  + **6** .

OU

Pressione **MENU**.


Navegue até **Internacional** e, em seguida, pressione **Enter** .

2. Navegue até ao carácter internacional pretendido e, em seguida, pressione **Enter**.



## Data e hora


Para que a data e/ou hora atual seja inserida numa etiqueta:

1. Posicione o cursor na etiqueta onde pretende que a data/hora seja inserida.
2. Pressione **ADICIONAR DATA**  + **Z ADD DATE** para inserir a data.  
OU
3. Pressione **ADICIONAR HORA**  + **Y ADD TIME** para inserir a hora.

A impressora insere a data ou a hora utilizando o valor atual do relógio do sistema no momento da impressão e o formato de data/hora definido na função Menu. (Para obter mais informações, consulte “Acertar o relógio” na [página 24](#).)

### *Carimbo de data/hora*

Pode também utilizar a opção de menu Carimbo de data/hora para inserir a data ou a hora na sua etiqueta. Para inserir o Carimbo de data/hora na sua etiqueta:

1. Coloque o cursor na posição sobre a etiqueta onde pretende inserir a data ou a hora.
2. Pressione **MENU**.
3. Navegue até **Carimbo de data/hora** e, em seguida, pressione **Enter** .
4. Navegue até **Inserir hora** ou **Inserir data** e, em seguida, pressione **Enter**.

## Código de barras

A impressora suporta a simbologia de códigos de barras Código 39 e Código 128. Pode utilizar uma etiqueta tipo Banner horizontal ou Sinalizador para inserir um código de barras. (Consulte a [página 51](#) para obter informações sobre a alteração do Tipo de etiqueta.)




Os dados do código de barras podem ser apresentados na mesma linha de outros dados (texto ou símbolos). Os dados do código de barras que partilhem uma linha com texto são colocados junto ao texto, não o substituem.

**Nota:** Não é possível alterar as características do código de barras, exceto o tamanho do tipo de letra. O texto legível por humanos é colocado abaixo do código de barras e não pode ser removido. O tamanho do código de barras muda com o tamanho do tipo de letra do texto legível por humanos.

### Adicionar um código de barras

A criação de códigos de barras só está disponível com caracteres ASCII selecionados, como mostrado no Anexo B na [página 81](#).

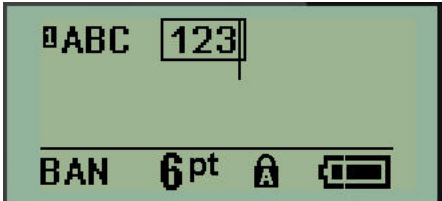
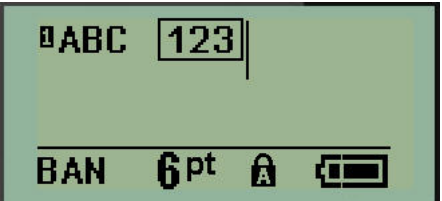
Para adicionar um código de barras:

1. Posicione o cursor onde pretende adicionar o código de barras.
2. Pressione **Código de barras**  + **2** .
3. Escolha a simbologia do código de barras (39 ou 128) e pressione **Enter** .
4. Introduza os dados do código de barras.

**Nota:** Para alterar o tamanho do tipo de letra, pressione **TAMANHO DO TIPO DE LETRA**, selecione o tamanho pretendido e pressione **Enter**.

O código de barras será apresentado no ecrã como um retângulo ao redor dos dados do código de barras. Para sair dos dados do código de barras:



5. Pressione a tecla de navegação direita para sair do código de barras.

	
<p>Introduzir dados do código de barras (cursor no interior do código de barras)</p>	<p>Cursor deslocado para fora dos dados do código de barras</p>



Caso pretenda introduzir mais dados na linha de texto do código de barras:


1. Pressione a tecla de navegação direita para sair do código de barras.
2. Introduza os dados. (Não se esqueça de pressionar a tecla de espaço antes de introduzir mais dados, caso pretenda separar os dados do código de barras).

	
Código de barras em linha de dados	Etiqueta de código de barras impressa na linha de dados

## Editar dados do código de barras

Para editar os dados do código de barras:

1. Utilize as teclas de navegação para a esquerda/direita para posicionar o cursor no texto do código de barras.
2. Se estiver a eliminar dados do código de barras, não se esqueça de posicionar o cursor à direita do carácter que pretende eliminar e, em seguida, pressione a tecla **Retroceder**


3. Se estiver a introduzir dados adicionais, posicione o cursor nos dados do código de barras onde os novos dados serão introduzidos e, em seguida, introduza os dados.
4. Para sair dos dados do código de barras, use as teclas de navegação para a esquerda/direita para se mover para fora dos dados do código de barras.

## Códigos Datamatrix e QR




A criação de códigos de barras só está disponível com caracteres ASCII selecionados, como mostrado no Anexo B na [página 81](#).




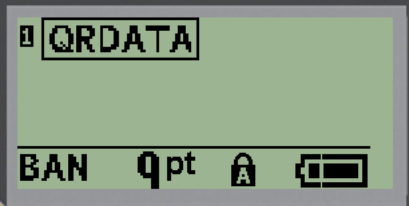


A impressora de etiquetas M210/M210-LAB suporta códigos DataMatrix e QR de dois tamanhos diferentes, sendo 15 mm (0,59 pol.) o diâmetro mínimo suportado que um leitor Brady consegue ler. Os códigos DataMatrix aceitam um máximo de 44 caracteres e os códigos QR podem aceitar até 50 caracteres. Esta funcionalidade é suportada apenas em materiais com 19,1 mm (0,75 pol.). Várias linhas de texto/códigos não são suportados.

### Adicionar um código Datamatrix ou QR

**Nota:** O tipo de etiqueta é definido para Banner horizontal. O tamanho dos códigos está pré-definido e não é afetado pela mudança no tamanho do tipo de letra.

1. Posicione o cursor onde pretende adicionar o código.

2. Pressione  + .
3. Use as setas para deslocar até ao código pretendido (Datamatrix ou QR) e tamanho (pequeno ou grande) e pressione **Enter** .

		
Linha de dados Datamatrix	Datamatrix pequeno	Datamatrix grande
		
Linha de dados QR	QR pequeno	QR grande

4. Introduza os dados do código. Use as teclas de navegação esquerda e direita para mover-se dentro dos dados apresentados dentro de uma caixa.
5. Pressione a tecla de navegação para a direita para se mover para fora do código de barras (fora da caixa) e parar de adicionar dados ao código.

A edição destes tipos de código segue os mesmos passos da edição de um código de barras, como apresentado na [página 42](#).

## Serialização

A serialização (ou sequenciação) adiciona automaticamente uma série de números ou letras sequenciais às etiquetas impressas. A função Série coloca consecutivamente o próximo número ou letra da sequência definida em etiquetas individuais. O número de etiquetas criadas é definido pelos valores da sequência que introduzir.

A serialização pode ser combinada com outros dados de uma etiqueta. Todos os dados apresentados numa etiqueta com serialização serão repetidos em todas as etiquetas juntamente com os dados da série. Pode incorporar dados serializados num código de barras. No entanto, pode haver apenas um conjunto de dados serializados por ficheiro de etiquetas. (Ou seja: não é possível colocar duas sequências de serialização diferentes numa etiqueta).

### Como a serialização funciona

A serialização é alfanumérica, com números de 0 a 9 e letras de A a Z. A serialização consiste de um Valor inicial, um Valor final e o Incremento. O Valor inicial é o número, letra ou combinação de números e letras que começam a sequência de serialização. (Pode-se usar vários números ou letras em sequência. No entanto, não se pode combinar letras e números na mesma sequência.) O Valor final é o ponto final da sequência.

O Incremento é o valor adicionado ao número anterior na sequência para produzir o próximo número da sequência. (O valor do incremento não pode ser 0). Por exemplo, um valor inicial de 1, um valor final de 25 e um incremento de 4 produziria 1, 5, 9, 13, 17, 21, 25.

**Nota:** As letras são sequenciadas de acordo com a sua posição no alfabeto. Por exemplo, a letra A ocorre primeiro no alfabeto (1), B é a segunda (2), C é a terceira (3) e assim por diante. Ao sequenciar letras, o valor do Incremento continua a ser introduzido como um número.

### Exemplos de serialização

Numa serialização simples, a sequência percorre o seu intervalo completo de números e/ou letras (ou seja, 0 a 9 ou A a Z), um número/letra para cada etiqueta. Começando com o Valor inicial, o valor do Incremento é adicionado ao número anterior para produzir o próximo número da sequência, até que se atinja o Valor final.

**Exemplo:** Serialização simples 1:

Valor inicial:	1
Incremento:	1
Valor final:	10
Produz:	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10

O sequenciamento só avança até se atingir o Valor final, não o pode superar. Um valor de Incremento superior a 1 pode produzir uma sequência que não imprime o Valor final.

**Exemplo:** Serialização simples 2:

Valor inicial:	1
Incremento:	2
Valor final:	10
Produz:	1, 3, 5, 7, 9

No exemplo acima, o valor de incremento de 2 é adicionado a cada número anterior da sequência. Portanto,  $1 + 2 = 3$ ,  $3 + 2 = 5$ ,  $5 + 2 = 7$ ,  $7 + 2 = 9$ . Não se pode adicionar 2 ao número de sequência 9 porque que iria produzir um número de sequência 11, que é mais alto do que o valor final de 10.

**Nota:** A impressora de etiquetas M210 só consegue processar serializações simples, como nos dois exemplos acima. Também consegue processar serializações utilizando uma ou várias letras.

### Utilizar letras na serialização

O sequenciamento de letras é feito segundo a posição da letra no alfabeto. Abaixo está um gráfico que indica as posições dos caracteres alfabéticos no alfabeto inglês.

<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>E</b>	<b>F</b>	<b>G</b>	<b>H</b>	<b>I</b>	<b>J</b>	<b>K</b>	<b>L</b>	<b>M</b>
<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	<b>12</b>	<b>13</b>

<b>N</b>	<b>O</b>	<b>P</b>	<b>Q</b>	<b>R</b>	<b>S</b>	<b>T</b>	<b>U</b>	<b>V</b>	<b>W</b>	<b>X</b>	<b>Y</b>	<b>Z</b>
<b>14</b>	<b>15</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>22</b>	<b>23</b>	<b>24</b>	<b>25</b>	<b>26</b>

**Exemplo:** Sequência de letras:

Valor inicial: A  
 Incremento: 3  
 Valor final: M  
 Produz: A, D, G, J, M

### Serialização com várias letras

Pode utilizar até três letras em simultâneo numa serialização. Quando o carácter mais à direita no Valor Inicial atinge seu valor máximo (Z), o carácter imediatamente à esquerda é aumentado e o carácter da direita volta para o valor mínimo (A). É importante entender como a serialização de letras funciona, porque ela pode produzir uma grande quantidade de etiquetas.

**Exemplo:** Serialização com várias letras 1:

Valor inicial: AB  
 Incremento: 1  
 Valor final: BB  
 Produz: AB, AC, AD, AE.....AZ, BA, BB

No exemplo acima, são produzidas 27 sequências. Começa por AB e o carácter mais à direita percorre todo o alfabeto até atingir o valor máximo (Z). Quando o final do alfabeto é atingido, o carácter imediatamente à esquerda incrementa uma letra e a sequência é reiniciada. Este processo continua até o Valor final BB.

## Adicionar serialização

Para adicionar serialização a etiquetas:

1. Posicione o cursor na etiqueta onde pretende que a serialização seja apresentada.
2. Pressione **SÉRIE**  + **SERIAL MENU**.

É apresentada uma caixa de diálogo onde se pode introduzir o valor inicial da serialização, o valor do Incremento, e o valor final.



Para uma serialização simples:

3. Com o cursor apresentado imediatamente no campo *Inicial:*, introduza o valor inicial da sequência.
4. No campo *Incremento*, introduza o valor do incremento.
5. No campo *Final:*, introduza o valor final da sequência.

O incremento predefinido é 1. Se for esse o incremento pretendido, ignore este campo.


6. Para processar a serialização, pressione **Enter** .

## Editar uma sequência

É possível alterar os valores de uma serialização depois de determinar uma sequência. Para editar os valores da sequência, a partir de qualquer lugar na etiqueta (o cursor não precisa estar no conjunto de dados serializados):

1. Pressione **SÉRIE**  + **SERIAL MENU**.

A caixa de diálogo Série é apresentada com os valores atuais listados.

2. Navegue até os campos de valor para alterar e introduza o novo valor.
3. Quando concluir, pressione **Enter** .

## 4 Gestão de ficheiros

Pode guardar uma etiqueta como um ficheiro, o qual pode ser aberto e reutilizado posteriormente. Pode guardar até 12 ficheiros. Os ficheiros são guardados e não são perdidos ao retirar as pilhas.

**Nota:** A impressora M210/M210-LAB NÃO PODE ser ligada a um PC, por isso não pode imprimir ficheiros de etiquetas de PC na impressora.

### Regras para os nomes dos ficheiros


Para criar um ficheiro, deve atribuir-lhe um nome. Os nomes podem ter até 11 caracteres e podem conter letras, números e espaços.

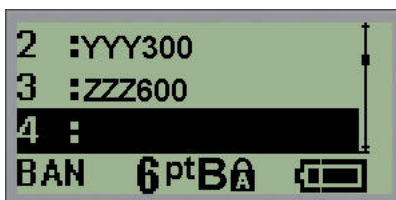
Ao contrário do que acontece num ambiente Windows, pode dar o mesmo nome a dois ficheiros diferentes. Os nomes dos ficheiros na impressora de etiquetas M210 são designados e separados pelo número da posição (1–12), por isso são permitidos nomes iguais.

#### Guardar um ficheiro

Pode guardar um ficheiro internamente na M210. O ficheiro guardado conserva os dados e atributos de dados da etiqueta. Esse ficheiro fica disponível para reutilizar sempre que necessário.

Para guardar etiquetas como um ficheiro:

1. Pressione **MENU**.
2. Navegue até Ficheiro e, em seguida, pressione **Enter** .
3. Navegue até Guardar e, em seguida, pressione **Enter**.
4. Navegue até um campo numerado aberto (campo vazio) e pressione **Enter**.



5. No campo do *Nome do ficheiro?*, introduza um nome para o ficheiro e, em seguida, pressione **Enter**.




Assim que o ficheiro for guardado, o utilizador voltará ao ecrã de edição no qual o ficheiro guardado ainda será apresentado.

Para remover o ficheiro guardado do ecrã:

6. Pressione **APAGAR**  + .

## Substituir (escrever por cima de) um ficheiro

Pode guardar apenas 12 ficheiros na impressora. Para guardar outro ficheiro, será preciso substituir (escrever por cima de) um dos ficheiros guardados anteriormente. Para substituir ou escrever por cima de um ficheiro:

1. Pressione **MENU**.
2. Navegue até Ficheiro e, em seguida, pressione **Enter** .
3. Navegue até Guardar e, em seguida, pressione **Enter**.
4. Navegue até ao campo numerado que contem o ficheiro que pretende substituir e pressione **Enter**.

Será apresentada uma mensagem onde se solicita a confirmação da substituição do ficheiro anterior.




Para substituir o ficheiro anterior:

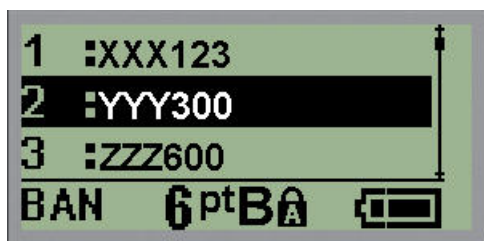
5. Navegue até Sim e, em seguida, pressione **Enter**.
6. No campo do *Nome do ficheiro?*, introduza um nome para o ficheiro e, em seguida, pressione **Enter**.

## Abrir um ficheiro

Para abrir (recuperar) um ficheiro guardado:

1. Pressione **MENU**.
2. Navegue até Ficheiro e, em seguida, pressione **Enter** .
3. Navegue até Abrir e, em seguida, pressione **Enter**.

É apresentada uma lista de ficheiros guardados anteriormente.



4. Navegue até ao ficheiro a abrir e, em seguida, pressione **Enter**.


Só pode ser apresentado um ficheiro de cada vez no ecrã. Se ao abrir um ficheiro guardado o ecrã de edição tiver dados, o ficheiro aberto irá substituir os dados. Se os dados apresentados no ecrã não tiverem sido guardados, serão perdidos.



## Eliminar um ficheiro

Não é preciso apagar o que é apresentado no ecrã para se eliminar um ficheiro. O ficheiro pode ser eliminado com outros dados ainda no ecrã.

Para eliminar um ficheiro guardado anteriormente:

1. Pressione **MENU**.
2. Navegue até Ficheiro e, em seguida, pressione **Enter** .
3. Navegue até Eliminar e, em seguida, pressione **Enter**.


É apresentada uma lista de ficheiros guardados anteriormente.

4. Navegue até ao ficheiro a eliminar e, em seguida, pressione **Enter**.

É apresentada uma mensagem de confirmação da eliminação.



5. Navegue até **Sim** e, em seguida, pressione **Enter**.

**Nota:** Se seleccionar 'Não', voltará à lista de ficheiros guardados. Pode seleccionar outro ficheiro para eliminar OU pressionar [RETROCEDER]  para sair dos menus Ficheiro > Eliminar e voltar ao ecrã de edição.

Um ficheiro eliminado é removido do sistema e deixa de estar disponível para utilização.

## 5 Tipos de etiqueta


Os tipos de etiqueta fornecem modelos que orientam e controlam o esquema dos formatos de etiqueta e podem exigir materiais específicos.

Os tipos de etiquetas disponíveis são:

<b>Impressora de etiquetas M210 e M210 russo</b>	<b>A impressora de etiquetas M210-LAB</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Banner vertical</li> <li>• Banner horizontal</li> <li>• Comprimento fixo</li> <li>• Comprimento personalizado</li> <li>• Frasco</li> <li>• WireMarker</li> <li>• Bloco de terminais</li> <li>• Painel de junção</li> <li>• Painel — residencial</li> <li>• Sinalizador</li> <li>• Caixa de disjuntores</li> </ul>	<p>A impressora foi concebida para ambientes de laboratório e, como tal, contém apenas os seguintes tipos de etiquetas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Banner vertical</li> <li>• Banner horizontal</li> <li>• Comprimento personalizado</li> <li>• Comprimento fixo</li> <li>• Frasco</li> </ul>

### Selecionar um tipo de etiqueta

Para selecionar um tipo de etiqueta:

1. Pressione **TIPO DE ETIQUETA**.
2. Utilizando as teclas de navegação, escolha o tipo de etiqueta pretendido e, em seguida, pressione **Enter** .

**Nota:** Se não instalar o tipo de material correto na impressora, alguns dos modelos de tipos de etiquetas não serão apresentados no menu Tipo de etiqueta. Por exemplo, se um cartucho permasleeve for carregado, o modelo WireMarker não estará disponível.


Para alguns tipos de etiquetas, são apresentados campos de dados para recolher informações para a formatação automática de um tipo específico de etiquetas.

3. Navegue para os diferentes campos de dados e introduza os dados solicitados.
4. Quando concluir, pressione **Enter**.

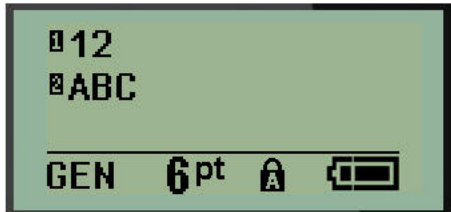
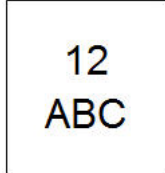
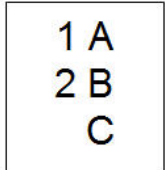
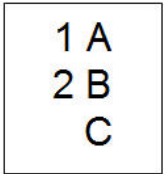
## Tipo de etiqueta Banner vertical

Tipo de etiqueta Banner vertical é utilizado para criar etiquetas básicas, sem formatações específicas. O Banner vertical suporta todos os materiais, exceto SelfLam e Permasleeve.

Quando estiver a utilizar um determinado tipo de etiquetas, limpar os dados remove os dados introduzidos, mas os parâmetros do tipo específico de etiqueta permanecem. Para sair do tipo de etiqueta específico e voltar ao modo de edição geral da impressora de etiquetas M210/M210-LAB, seleccione o tipo de etiqueta Banner vertical.

1. Pressione **TIPO DE ETIQUETA**.
2. Utilizando as teclas de navegação, seleccione **Banner vertical**, e então pressione **Enter** .
3. Utilizando as teclas de navegação, escolha o texto Horizontal ou Vertical e, em seguida, pressione **Enter**.

**Nota:** Ao usar Texto horizontal no tipo de etiqueta Banner vertical, está limitado a quatro linhas de texto e a mensagem “Não cabe” será apresentada se alguma das linhas de texto for demasiado longa. Se estiver a usar Texto vertical sobre uma etiqueta Banner vertical, está limitado a quatro linhas de texto, em que cada linha individual tem um máximo de 50 caracteres por linha. O texto vertical é a única opção disponível para utilização em etiquetas de tamanho predefinido.


	
<p>Tipo de etiqueta Banner vertical texto horizontal no ecrã</p>	<p>Tipo de etiqueta Banner vertical texto horizontal impresso</p>
	
<p>Tipo de etiqueta Banner vertical texto vertical no ecrã (limitado a quatro linhas)</p>	<p>Tipo de etiqueta Banner vertical texto vertical impresso</p>

Os parâmetros do tipo de etiqueta anterior em uso são removidos do ecrã e volta para o modo de edição geral.

## Tipo de etiqueta Banner horizontal

O tipo de etiqueta Banner horizontal permite introduzir uma longa sequência de caracteres de texto. Qualquer material pode ser instalado para Banner horizontal. Se um tipo de etiqueta não for suportado para um material recém-instalado, o tipo de etiqueta muda automaticamente para Banner horizontal.

Para imprimir uma longa cadeia de texto (ou seja, produzir um “banner”):

1. Pressione **TIPO DE ETIQUETA**.
2. Utilizando as teclas de navegação, selecione **Banner horizontal** e, em seguida, pressione **Enter** .
3. Utilizando as teclas de navegação, escolha Texto horizontal ou vertical e, em seguida, pressione **Enter**.

**Nota:** Ao usar Texto vertical no tipo de etiqueta Banner horizontal, está limitado a quatro linhas de texto e a mensagem “Não cabe” será apresentada se alguma das linhas de texto for demasiado longa. Se estiver a usar Texto horizontal sobre uma etiqueta Banner horizontal, está limitado a quatro linhas de texto, em que cada linha tem um máximo de 50 caracteres por linha. O texto horizontal é a única opção disponível para utilização em etiquetas de tamanho predefinido.

4. No ecrã de edição, introduza a sequência de caracteres de texto.


	
<p>Tipo de etiqueta Banner horizontal — texto o ecrã</p>	<p>Tipo de etiqueta Banner horizontal — texto impresso</p>

## Comprimento fixo

Se a o tipo de etiqueta for definido como Banner horizontal, o comprimento da etiqueta será tão longo quanto for necessário para acomodar o tamanho do tipo de letra e o texto introduzido. No entanto, pode definir um comprimento fixo para o material, o que pode limitar a quantidade de dados que pode introduzir na etiqueta.

**Nota:** Em todas as etiquetas, existe uma margem fixa que mede a distância entre a extremidade da cabeça de impressão e a lâmina do cortador. Esta distância não pode ser alterada.

Para fixar o comprimento da etiqueta:

1. Pressione **TIPO DE ETIQUETA**.
2. Navegue até **Comprimento fixo** e pressione **Enter** .
3. Navegue até ao comprimento pretendido e, em seguida, pressione **Enter**.

Introduza os dados como de costume. Se introduzir mais dados do que o comprimento fixo da etiqueta pode acomodar, a mensagem de erro “Não cabe” será apresentada e voltará para a etiqueta.




Para corrigir o erro, pode eliminar o texto (consulte a [página 34](#)), alterar o tamanho do tipo de letra (consulte a [página 35](#)) ou seleccionar um tamanho da etiqueta com maior comprimento fixo, executando os três passos acima.

## Comprimento personalizado

A definição de um comprimento personalizado permite definir comprimentos de etiqueta mais pequenos do que os disponíveis com a configuração de comprimento fixo. O número máximo é de 2537,46 mm (99,9 pol.) com o número máximo de caracteres de 50. O texto será centralizado na etiqueta, independentemente do comprimento.

Para definir um comprimento de etiqueta personalizado:

1. Pressione **TIPO DE ETIQUETA**.
2. Navegue até **Comprimento personalizado** e pressione **Enter** .
3. Utilize as teclas numeradas para introduzir o comprimento pretendido e, em seguida, pressione **Enter**.

Introduza os dados como de costume. Se introduzir mais dados do que o comprimento fixo da etiqueta pode acomodar, a mensagem de erro “Não cabe” será apresentada e voltará para a etiqueta.




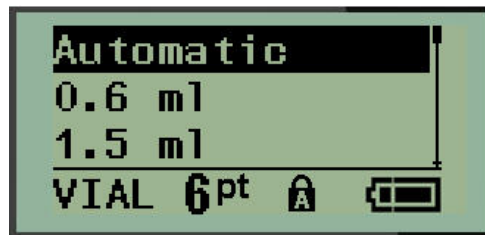
Para corrigir o erro, é possível eliminar o texto (consulte a [página 34](#)), mudar o tamanho do tipo de letra (consulte a [página 35](#)) ou selecionar um comprimento maior de etiqueta personalizado.

## Frasco

O tipo de etiqueta Frasco pode ser utilizado com qualquer material, exceto SelfLam ou Permasleeve. (Se os materiais SelfLam ou Permasleeve estiverem instalados, o tipo de etiqueta Frasco não é apresentado.) Etiqueta do tipo Frasco fixa o comprimento da etiqueta com base no tamanho do frasco selecionado e formata os dados horizontalmente ou verticalmente. Para tirar o maior proveito dos dados numa área pequena, é recomendado utilizar um código de barras 2D.

Para criar uma etiqueta usando o tipo de etiqueta Frasco:

1. Pressione **TIPO DE ETIQUETA**.
2. Navegue até **Frasco** e, em seguida, pressione **Enter** .



3. Navegue até ao tamanho de frasco pretendido e, em seguida, pressione **Enter**.

**Nota:** A largura é determinada automaticamente quando utiliza etiquetas de tamanho predefinido.


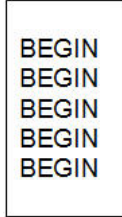
4. Selecione a forma como pretende os dados impressos na etiqueta — horizontal ou vertical e, em seguida, pressione **Enter**.

<p>Horizontal (horizontal na etiqueta impressa)</p>	<p>Vertical (vertical na etiqueta impressa)</p>

5. Introduza os dados a serem apresentados na etiqueta do frasco.

## Tipo de etiqueta WireMarker (M210)


O tipo de etiqueta WireMarker foi concebido para repetir dados introduzidos ao longo de todo o comprimento da etiqueta. Os dados são repetidos tantas vezes quanto possível, tendo em conta o tamanho do tipo de letra e o tamanho do fio selecionados.

	
<p>Tipo de etiqueta WireMarker — texto no ecrã</p>	<p>Tipo de etiqueta WireMarker — texto impresso</p>

Todos os materiais, exceto o Permasleeve, suportam o tipo de etiqueta WireMarker.

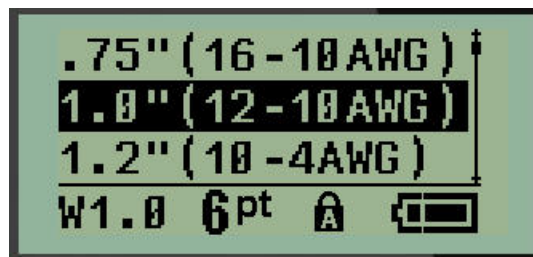
Para usar o tipo de etiqueta WireMarker:

1. Pressione **TIPO DE ETIQUETA**.
2. Utilizando as teclas de navegação, selecione **WireMarker** e, em seguida,

pressione **Enter** .

3. Navegue até ao tamanho da etiqueta apropriado para caber no fio pretendido e, em seguida, pressione **Enter**.

**Nota:** O tamanho é determinado automaticamente quando utiliza etiquetas predefinidas e é apresentado no canto inferior esquerdo do ecrã (exemplos: L0,75, L1,5, L2,0).



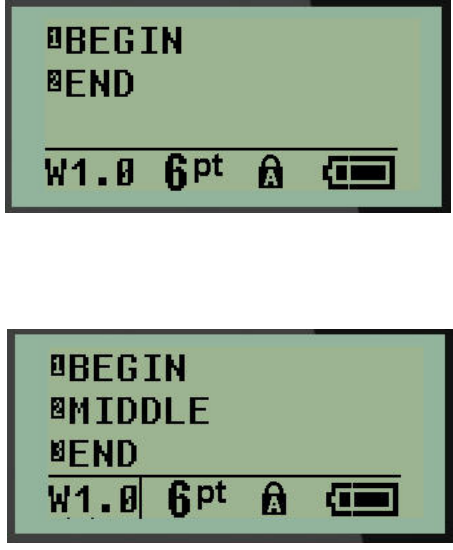
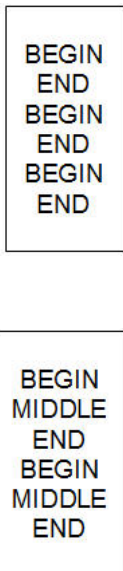
4. Introduza os dados que pretende repetir ao longo do comprimento da etiqueta.

**Nota:** Os dados repetidos não aparecem no ecrã, mas aparecem na etiqueta impressa.

5. Pressione **Enter** para iniciar outra linha de texto.




Quando a etiqueta é impressa, ambas as linhas de texto são repetidas ao longo da etiqueta, dependendo do tamanho da etiqueta e do tipo de letra.

	
<p>Tipo de etiqueta WireMarker — múltiplas linhas como apresentado no ecrã</p>	<p>Tipo de etiqueta WireMarker — múltiplas linhas como apresentado impresso</p>

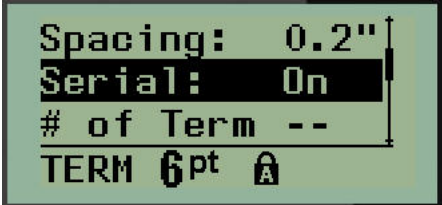

## Bloco de terminais, Painel de junção (M210)

Os tipos de etiqueta Bloco de terminais e Painel de junção foram concebidos para qualquer material, exceto SelfLam ou Permasleeve. Se SelfLam ou Permasleeve estiverem instalados, esses tipos de etiquetas não estarão disponíveis.

Para usar o Bloco de terminais ou Painel de junção:

1. Pressione **TIPO DE ETIQUETA**.
2. Navegue até o tipo de etiqueta pretendido e pressione **Enter** .

Os campos de dados serão apresentados solicitando informações adicionais. (Para rever a navegação nos campo de dados, consulte a [página 22](#).) Os campos de dados para Bloco de terminais e Painel de junção são semelhantes.

	
Campos de dados de Bloco de terminais	Campos de dados de Painel de junção

3. No campo *Espaçamento*:, escolha um valor pré-programado, utilizando as teclas de navegação para a esquerda ou direita ou, quando o cursor estiver intermitente, introduza o seu próprio valor\* para a quantidade de espaço que existe entre os terminais ou portas.

\*Se um valor personalizado tiver sido introduzido anteriormente, este irá manter-se na impressora.

**Nota:** Se indicou o espaçamento correto entre o número de terminais ou de portas solicitado, a etiqueta impressa pode ser colocada no bloco de terminais ou painel de junção como uma faixa. Não há necessidade de cortar e colar cada bloco individual ou identificador de porta.

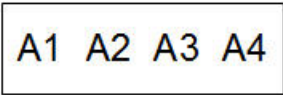

4. Navegue até o campo *Série*: e, em seguida, use a tecla de navegação para a esquerda ou para a direita para ATIVAR ou DESATIVAR a serialização.

Se a serialização estiver ATIVADA, avance para o Passo 6.

**Nota:** Se a serialização estiver ATIVADA, não precisa especificar o número de terminações (ou o número de portas, se estiver a utilizar o Painel de junção).

Se a serialização estiver DESATIVADA, efetue os seguintes passos:

5. Navegue até *Número de terminações*: (ou *Número de portas*:) e introduza o número de terminais ou as portas necessárias.
6. Navegue até ao campo *Rotação*: (não visível no ecrã inicial dos campos de dados) e determine se quer que os dados da etiqueta sejam impressos com rotação de 0° (horizontal) ou com rotação de 90° (vertical). Use a tecla de navegação para a direita ou para a esquerda para alternar entre os diferentes graus de rotação.

	
Impressão horizontal — rotação 0°	Impressão vertical — rotação 90°

7. Quando concluir, pressione **Enter**.

**Nota:** Se a serialização estiver DESATIVADA, avance para o Passo 15. Se a serialização estiver ATIVADA, o ecrã Série será apresentado. Continue com o seguinte:



8. Com o cursor apresentado no campo *Inicial:*, introduza o valor inicial da sequência.

9. No campo *Incremento*, introduza o valor do incremento.

O incremento predefinido é 1. Se for esse o incremento pretendido, ignore este campo.

10. No campo *Final:*, introduza o valor final da sequência.

11. Quando estiver pronto, pressione **Enter**.

**Nota:** Se a serialização estiver ATIVADA, o valor de início da série é apresentado no ecrã de edição. No entanto, todas as etiquetas na sequência serão impressas. Da mesma forma, se eliminar o valor inicial no ecrã de edição, toda a sequência de serialização será eliminada.

Para eliminar a sequência de serialização:

12. Pressione **Retroceder** .

É apresentada uma mensagem de confirmação.





Para eliminar toda a sequência:

13. Pressione **Enter**.

Para cancelar a eliminação:

14. Pressione **Retroceder**  novamente.

**Nota:** Se a serialização estiver DESATIVADA, o número de terminais (ou portas) é apresentado em áreas individuais. As áreas dos terminais serão apresentadas no canto superior direito do ecrã de edição.

	
<p>Ecrã de edição do Bloco de terminais Serialização DESATIVADA</p>	<p>Ecrã de edição do Painel de junção Serialização DESATIVADA</p>

15. Use as teclas de navegação para cima e para baixo para navegar para o primeiro campo de dados numerados e introduza as informações de identificação para aquele terminal.
16. Quando estiver no número de um terminal, use a tecla de navegação para a esquerda ou para a direita para mudar para outro número de terminal.


## Painel residencial

Permite criar etiquetas para painéis/portas de caixas de disjuntores residenciais com os termos pré-definidos ou definidos pelo utilizador. As etiquetas imprimem na vertical se mais de uma linha for usada.

Para otimizar o ajuste a uma caixa de disjuntores residencial, use o tamanho do tipo de letra 9 em materiais de 6,35 mm (0,25 pol.) de largura. Todas as etiquetas são impressas com justificação à esquerda e com a mesma largura fixa e aceitam um máximo de 15 caracteres.

Etiquetas disponíveis (listadas em ordem de apresentação):

A/C	Quarto 4	Cozinha
Alarme	Quarto pequeno	Máquina de lavar louça
Cave	Sala de jantar	Micro-ondas
Casa de banho 1	Quarto familiar	Frigorífico
Casa de banho 2	Escritório	Fogão
Casa de banho 3	Sala de estar	Garagem
Quarto principal	Despensa	Exterior
Quarto 1	Lavandaria	Forno
Quarto 2	Máquina de secar	Aquecedor de água
Quarto 3	Máquina de lavar	Detetor de fumo

1. Pressione **TIPO DE ETIQUETA**.
2. Utilizando as teclas de navegação, selecione **Painel residencial** e, em seguida, pressione **Enter** .
3. Utilize as teclas de navegação para a direita/esquerda para alternar entre Sim ou Não e selecione **SIM** para imprimir todas as 30 etiquetas de painel ou **NÃO** para escolher etiquetas específicas.
4. (Opcional) Use as teclas numéricas para alterar o número de cópias ou o teclado de navegação para aumentar/diminuir o número.


**Nota:** Quando várias cópias são escolhidas, as etiquetas serão combinadas conforme são impressas.

- (Opcional) Navegue até **Cortar entre**, utilize a tecla de navegação para a direita ou esquerda para alternar entre SIM ou NÃO e, em seguida, pressione **Enter**.



Escolher "SIM" em Cortar entre irá pedir-lhe para "Cortar" ou "Pressionar imprimir" após cada etiqueta durante a impressão.

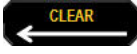
**Nota:** Mesmo que a impressora já esteja definida para o modo de Corte entre, este ainda tem de ser selecionado aqui.

**Nota:** Não é possível voltar para o menu de configuração depois de sair. Para sair da aplicação a

partir do menu de configuração, pressione .




- Selecione todas as etiquetas pretendidas, utilizando as teclas de navegação para a direita/esquerda para alternar entre Sim ou Não e, em seguida, pressione **Enter**. Uma pré-visualização da primeira etiqueta de painel é apresentada.
- (Opcional) Para alterar o texto da etiqueta, pressione a tecla de navegação para baixo.
- Utilize **Retroceder**  para apagar os caracteres e o teclado para introduzir até 15 caracteres de texto.
- Pressione a tecla de navegação para cima para voltar ao número do painel no canto superior direito e, em seguida, a tecla de navegação para a direita para passar para a próxima etiqueta, a tecla para a esquerda para passar para a etiqueta anterior ou utilize o teclado para introduzir o número do painel, seguido de **Enter** para ir para um painel específico.
- Depois de pré-visualizar/alterar a última etiqueta, pressione **Enter** para adicionar etiquetas adicionais ou **Retroceder**  para voltar ao painel anterior.
- Pressione **IMPRIMIR**.

Saia do Painel residencial sem criar etiquetas pressionando a tecla **Retroceder**  duas vezes. As opções que já selecionou estarão disponíveis na próxima vez em que aceder à funcionalidade.


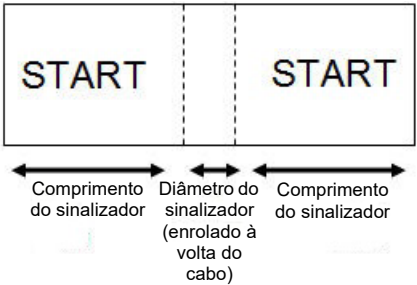
## Sinalizadores (M210)

Uma etiqueta Sinalizador envolve um fio ou cabo com as extremidades coladas entre si para formar uma bandeira. O tipo de etiqueta Sinalizador pode ser usado com qualquer material, exceto SelfLam ou Permasleeve.

Para usar a etiqueta tipo Sinalizador:

1. Pressione **TIPO DE ETIQUETA**.
2. Navegue até **Sinalizador** e pressione **Enter** .

Os campos de dados serão apresentados solicitando informações adicionais.

	
Campos de dados do sinalizador	Impressão da etiqueta tipo sinalizador

3. No campo *Comprimento do sinalizador*:, introduza o comprimento total do sinalizador (antes de ser enrolado à volta de um fio ou cabo).

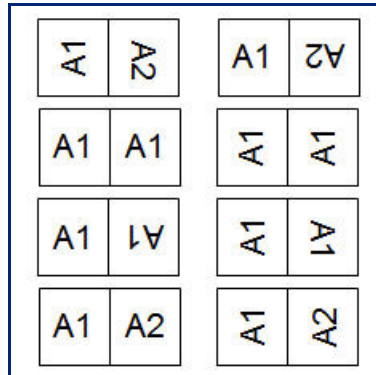
**Nota:** O comprimento é determinado automaticamente quando utiliza etiquetas de tamanho predefinido.

4. No campo *Diâmetro do cabo*:, introduza a medida do diâmetro do cabo ao qual é o sinalizador será aplicado.

**Nota:** O diâmetro máximo do cabo é determinado automaticamente quando utiliza etiquetas de tamanho predefinido.

O diâmetro do cabo tem um mínimo de 0,254 mm (0,01 pol.), uma predefinição de 6,35 mm (0,25 pol.) e um máximo de 253,7 mm (9,99 pol.). Ao introduzir o diâmetro do fio ou cabo, o sistema calcula automaticamente o comprimento adicional da etiqueta para permitir um envolvimento completo do fio/cabo com material adicional da etiqueta deixado para o sinalizador.

- No campo *Estilo*, utilize a tecla de navegação para a esquerda ou direita para apresentar as oito rotações diferentes dos sinalizadores.

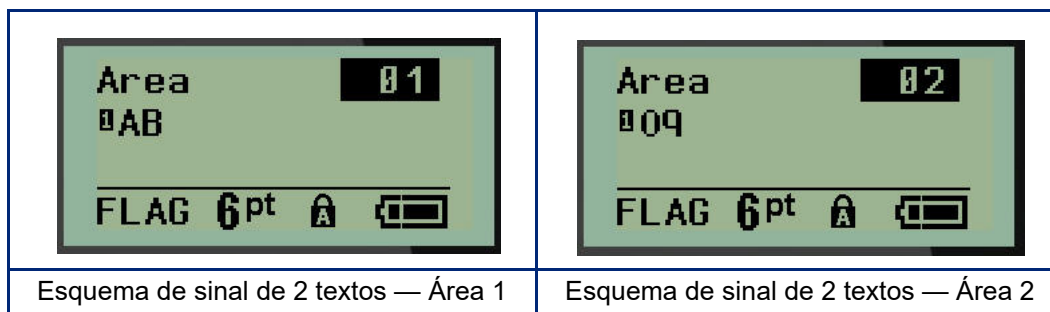


- Quando concluir, pressione **Enter**.

A rotação é incorporada no modelo, com base no design de sinalizador que escolher. A justificação predefinida é centro, meio. O tamanho do tipo de letra permanece fixo independentemente do tamanho que é definido quando o tipo de etiqueta sinalizador é escolhido.

Se o design escolhido indicar apenas um elemento de texto, a impressora duplica o texto introduzido automaticamente para a outra área, rodando em função do esquema predefinido.

Num esquema de sinalizador com 2 elementos de texto, introduz texto em duas áreas distintas. As áreas são designadas na parte superior do ecrã.



Para mudar para a outra área:


- Utilizando as teclas de navegação para cima/para baixo, navegue do número de linha para o número da área listado no canto superior direito do ecrã de edição.
- No número de área, use as teclas de navegação para a esquerda/direita para alternar entre a Área 01 e a Área 02.
- Quando estiver sobre a área pretendida, utilize a tecla de navegação para baixo para mover-se para o número da linha naquela área e introduza o texto a ser apresentado naquela área do sinalizador.



## Caixa de disjuntores (M210)

Os disjuntores estão normalmente dispostos em duas colunas ou numa linha, consoante as regiões geográficas. As posições dos disjuntores são numeradas da esquerda para a direita ou de cima para baixo, consoante a orientação das etiquetas. Este sistema de numeração é universal em vários fabricantes de painéis de disjuntores da concorrência.

Para criar etiquetas Caixa de disjuntores:

1. Pressione **TIPO DE ETIQUETA**.
2. Navegue até **Caixa de disjuntores** e, em seguida, pressione **Enter** .



3. No campo *Espaçamento*: , introduza a largura de um disjuntor padrão.
4. No campo *Número de disjuntores*:, introduza o número de disjuntores a serem etiquetados. Isso produz uma fita contínua, alinhada verticalmente, para caixas de disjuntores americanas ou alinhadas horizontalmente para caixas de disjuntores da UE.

Uma “partição” é uma linha de separação impressa entre os disjuntores em uma etiqueta. Indique se quer uma linha de separação para imprimir.


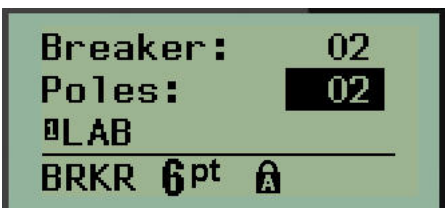
5. No campo *Partição*:, utilize as teclas de navegação para a esquerda ou direita para ligar ou desligar a partição.
6. No campo *Rotação*: (não visível no ecrã inicial dos campos de dados), utilize as teclas de navegação para a esquerda ou direita para aceder ao grau de rotação pretendido nas etiquetas impressas — horizontal (0°) ou vertical (90°).

<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">           A1 A2 A3 A4         </div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">           A1 A2 A3 A4         </div>
Horizontal — rotação 0°	Vertical — rotação 90°

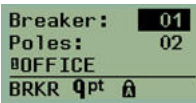
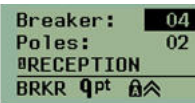

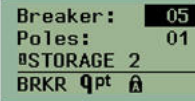

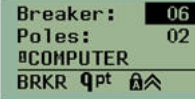
7. Quando concluir, pressione **Enter**.

No ecrã de edição Caixa de disjuntores, introduza o número de polos de cada disjuntor e os dados de identificação correspondentes. O número do disjuntor será apresentado no canto superior direita do ecrã de edição.

8. Utilizando as teclas de navegação para cima e para baixo, navegue até ao número do disjuntor.
9. Quando estiver no número do disjuntor, use a tecla de navegação para a esquerda ou para a direita para alternar para outro número de disjuntor.


	
Campo de disjuntor acedido	Campo de polo acedido


10. Navegue até Polos: número (diretamente sob o número do disjuntor) e introduza o número de polos para aquele disjuntor. (Também pode usar as teclas de navegação para alternar entre números diferentes.)
11. Navegue para o primeiro campo de dados numerados e introduza as informações de identificação para esse disjuntor.
12. Repita os Passos 7 a 10 para cada disjuntor.

		<table border="1"> <tr> <td style="text-align: center;">OFFICE</td> <td style="text-align: center;">LAB</td> <td style="text-align: center;">STORAGE 1</td> <td style="text-align: center;">RECEPTION</td> <td style="text-align: center;">STORAGE 2</td> <td style="text-align: center;">COMPUTER</td> </tr> </table>						OFFICE	LAB	STORAGE 1	RECEPTION	STORAGE 2	COMPUTER
OFFICE	LAB							STORAGE 1	RECEPTION	STORAGE 2	COMPUTER		
													
													
Ecrãs de edição de caixa de disjuntores (6 disjuntores, 1 e 2 polos)		Impressão da caixa de disjuntores, com a partição ativada (observe o espaço entre os disjuntores com base no número de polos)											



## 6 Resolução de problemas

Utilize a seguinte tabela para a resolução e diagnóstico de possíveis problemas de desempenho da sua impressora de etiquetas M210/M210-LAB. Se a ação corretiva sugerida não funcionar, contacte o grupo de Assistência Técnica da Brady (consulte a [página 68](#)).

Problema	Causa	Ação corretiva
Ferragens		
O teclado trabalha intermitentemente ou não funciona.	Uma ou mais teclas estão presas no estado pressionado.	Identifique as teclas presas na posição pressionada. Pressione a tecla para soltar.
O cortador não corta.	Fragments de etiquetas no conjunto de cortador.	<p>Use uma ferramenta pequena, como uma pinça ou alicate de ponta fina para remover cuidadosamente os pedaços de material do conjunto do cortador. Tenha cuidado para não danificar os componentes do conjunto do cortador ao remover os pedaços de material. Se tiver dúvidas, entre em contacto com a assistência técnica para obter ajuda.</p> <p> <b>AVISO</b></p> <p>Nunca tente retirar os pedaços com os dedos. O conjunto do cortador tem componentes muito afiados que podem causar ferimentos.</p>

Problema	Causa	Ação corretiva
<p>Impressora obstruída, não faz avançar as etiquetas.</p>	<p>O canal de saída de etiquetas está bloqueado, levando o material das etiquetas a permanecer no interior da impressora.</p>	<p>Para eliminar obstruções dentro da impressora:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vire a alavanca de bloqueio para a direita para a posição desbloqueada.</li> </ul> <p><b>Nota:</b> O desbloqueio retrai o rolo de impressão para que o cartucho possa ser removido. Se existir uma grande obstrução, pode ter de forçar a alavanca de bloqueio para a posição desbloqueada.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Remova o cartucho.</li> <li>• Use uma pinça ou alicate de ponta fina para remover o bloqueio das etiquetas.</li> </ul> <p> <b>AVISO</b></p> <p>A cabeça de impressão é suscetível a danos. Usar objetos de metal para remover obstruções pode arranhar, marcar ou trincar a cabeça de impressão. Use de todas as precauções ao limpar uma obstrução.</p>



Problema	Causa	Ação corretiva
LIGAR/DESLIGAR — a impressora não funciona		
A impressora não liga quando o interruptor é ligado.	A bateria não está carregada.	<p>Se usar pilhas, substitua-as por 6 pilhas AA novas.</p> <p>OU, se estiver a utilizar a bateria de íões de lítio, remova a bateria da impressora e recarregue com o adaptador CA.</p> <p>Para utilizar a impressora enquanto carrega a bateria de íões de lítio, insira 6 pilhas alcalinas AA no compartimento das pilhas/bateria.</p>
O ecrã bloqueia.	Erro da interface do utilizador.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pressione o botão Ligar/Desligar para desligar a impressora.</li> </ul> <p>Se o botão Ligar/Desligar não desligar a impressora:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Remova o adaptador CA (se estiver a utilizar um).</li> <li>• Remova a bateria ou as pilhas e reinsira-as imediatamente.</li> <li>• Ligue a impressora.</li> </ul>
O LCD apresenta “Erro”.	<p>A carga das pilhas ou da bateria está fraca.</p> <p>Não está a utilizar o tipo correto de material.</p> <p>O motor não funciona.</p>	<p>Se usar pilhas, substitua-as por 6 pilhas AA novas.</p> <p>OU, se estiver a utilizar a bateria de íões de lítio, remova a bateria da impressora e recarregue com o adaptador CA.</p> <p>Insira o cartucho de material correto.</p> <p>Se as pilhas novas e a instalação do cartucho de material correto não eliminarem a mensagem de erro, envie a impressora para reparação.</p>
O LCD volta para o texto da etiqueta anterior.	A carga das pilhas ou da bateria está fraca.	<p>Se usar pilhas, substitua-as por 6 pilhas AA novas.</p> <p>OU, se estiver a utilizar a bateria de íões de lítio, remova a bateria da impressora e recarregue com o adaptador CA.</p>



Problema	Causa	Ação corretiva
A impressora desliga frequentemente.	A carga das pilhas ou da bateria está fraca.	<p>Nota: A impressora está programada para se desligar automaticamente após 10 minutos de inatividade.</p> <p>Insira 6 pilhas AA novas.</p> <p>OU</p> <p>Ligue o adaptador CA à impressora e a uma tomada elétrica. Isto irá fornecer alimentação imediatamente.</p> <p>Se estiver a utilizar a bateria de iões de lítio, remova a bateria da impressora e recarregue-a com o adaptador CA.</p> <p>Para utilizar a impressora enquanto a bateria de iões de lítio está a recarregar com o adaptador CA, insira 6 pilhas alcalinas AA no compartimento das pilhas/bateria, ou compre um segundo adaptador CA para alimentar a impressora enquanto a bateria está a carregar.</p>
A impressora não responde.	A bateria está descarregada.	<p>Se estiver a utilizar a bateria de iões de lítio, remova a bateria da impressora e recarregue-a com o adaptador CA.</p> <p>Para utilizar a impressora enquanto carrega a bateria de iões de lítio, insira 6 pilhas alcalinas AA novas no compartimento das pilhas/bateria.</p>
Erro — “Cortar durante a impressão”.	Operação do cortador enquanto as etiquetas ainda estão a ser impressas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Corte o material completamente.</li> <li>• Pressione a tecla Apagar  +  para apagar o erro.</li> <li>• Reimprima as etiquetas.</li> </ul>
Impressão a partir de PC.	A impressora M210/M210-LAB NÃO PODE ser ligada a um PC, por isso não pode imprimir ficheiros de etiquetas de PC na impressora.	Para obter uma impressora Brady que pode ser ligada a um PC, entre em contacto com o serviço de atendimento ao cliente da Brady pelo telefone 888-250-3082.

Problema	Causa	Ação corretiva
Qualidade da impressão		
Fraca qualidade de impressão.	A bateria ou as 6 pilhas AA poderão estar gastas e não estar a manter a carga adequadamente.	A vida útil da bateria é de aproximadamente um a três anos, dependendo de suas condições de uso e cuidados. Encomende uma bateria de substituição ou insira 6 pilhas AA novas.
Fraca qualidade de impressão.	Poeira ou adesivos acumulados na cabeça de impressão.	Limpe a cabeça de impressão. (Consulte as informações sobre a limpeza da impressora na <a href="#">página 76</a> ).
Fraca qualidade de impressão	O material não é adequado.	Tente um cartucho de outro material.
Aparecem linhas ou áreas vazias no texto impresso.	A etiqueta apresenta vincos. Quando a impressão passa ao longo do vinco, a tinta da fita não consegue preencher a prega.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avance o material da etiqueta para passar o vinco.</li> <li>• Reimprima a etiqueta.</li> </ul>
Aparecem linhas ou áreas vazias no texto impresso.	Fita enrugada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remova o cartucho da impressora e avance a fita girando o carretel no sentido dos ponteiros do relógio até que fita vincada/danificada não seja mais visível (normalmente, cerca de uma ou duas voltas completas).</li> <li>• Reinstale o cartucho e continue a imprimir normalmente.</li> </ul> <p>OU, tente instalar um novo cartucho.</p>
Linha preta apresentada na primeira etiqueta impressa.	Quando o cartucho é deixado na posição de bloqueio (quando não está a uso), a cabeça de impressão é pressionada contra o rolo de impressão, fazendo com que uma linha num ponto de pressão vertical (ou linha de queima residual) apareça na fita.	Desbloqueie o cartucho assim que terminar de imprimir mais etiquetas. Isso vai evitar que a cabeça de impressão quente queime a tinta da fita para a próxima etiqueta sob a cabeça de impressão.

Problema	Causa	Ação corretiva
<div style="text-align: center;">  <p data-bbox="857 762 1287 821">Gire o carretel no sentido dos ponteiros do relógio para avançar a fita</p> </div>		
Etiquetas		
A impressora não faz avançar as etiquetas.	A borda dianteira do rolo de etiquetas está dobrada ou rasgada (não é uma borda reta). A alavanca de bloqueio não está acionada.	Use uma tesoura para cortar uma borda dianteira reta no rolo de etiquetas. Verifique se a alavanca de bloqueio está na posição correta.
Pressiona Imprimir, mas a etiqueta não avança.	A alavanca de bloqueio não está acionada. Cartucho de etiquetas danificado. Canal de saída bloqueado.	Verifique se a alavanca de bloqueio está na posição correta. Insira um cartucho de etiquetas diferente. Verifique se o canal de saída não esteja obstruído
Impressão comprimida, registo fraco.	Rolo de impressão sujo	Certifique-se de que a última etiqueta cortada foi removida do tabuleiro de etiquetas. Limpe o rolo de impressão. (Consulte as informações sobre a limpeza na <a href="#">página 76.</a> )
Erro — “Cartucho ausente/inválido”.	Sem cartucho ou cartucho de marca diferente da Brady instalado. Placa de circuito impresso no rolo de etiquetas/material danificada.	Verifique se o cartucho de material Brady está instalado. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Substitua o rolo de etiqueta/material.</li> <li>• Pressione a tecla [APAGAR/ESC] para apagar o erro</li> </ul>
Erro — “Inserir etiquetas”.	Contactos danificados na ranhura do recetor da base inferior da impressora.	Contacte a Assistência técnica.



Problema	Causa	Ação corretiva
Imprimir um símbolo gere a mensagem “Não cabe”.	Alguns símbolos não podem ser impressos com um tipo de letra de 6 pt.	Mude o tamanho do tipo de letra para 9 pt ou maior.
Erro — “Verificar cartucho/alavanca”.	A alavanca de bloqueio não está acionada. O cartucho está vazio. A etiqueta está obstruída.	Verifique se a alavanca de bloqueio está na posição correta. Insira um novo cartucho. Remova o cartucho, corte a parte danificada, reinsira o cartucho.
Programa		
Valor repetido de terminal inválido introduzido.	O valor introduzido está fora do intervalo.	O intervalo aceitável está entre o mínimo de 50,8 mm (0,2 pol.) até o máximo de 1016 mm (40 pol.).
Erro — “Não cabe”.	O tamanho do tipo de letra e configurações muito grandes para a etiqueta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduza o tamanho do tipo de letra. (Consulte a <a href="#">página 35</a>.)</li> <li>• Elimine algum texto. (Consulte a <a href="#">página 34</a>.)</li> </ul>
Erro — “Não cabe”.	Há muitas linhas de texto. O número máximo de linhas permitidas é quatro, mas pode ser menos quando utiliza etiquetas de tamanho predefinido.	Uma linha em branco é considerada uma linha de texto. NÃO pressione ENTER no final de uma linha se NÃO quiser outra linha. (Consulte a <a href="#">página 33</a> .)
Erro — “Não cabe”.	Tipo de etiqueta ou orientação errada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Selecione um tipo diferente de etiqueta (p. ex., banner horizontal). (Consulte a <a href="#">página 51</a>.)</li> <li>• Mude a orientação (vertical ou horizontal). (Consulte a <a href="#">página 52</a>.)</li> </ul>
A mensagem “Não cabe” é apresentada ao digitar.	Não há mais espaço na etiqueta ao usar o tipo de letra em utilização.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique o tipo de etiqueta. Algumas vezes o comprimento WireMarker ou fixo é acidentalmente selecionado, em vez de banner.</li> <li>• Verifique se não foi adicionada inadvertidamente uma linha a mais de texto.</li> </ul>
Justificação para a esquerda e direita não funciona.	Atualmente, a impressora não suporta justificação à esquerda ou direita. Todos os textos das etiquetas serão apenas alinhados ao centro.	Nenhuma ação necessária.
O texto não está centralizado na etiqueta.	Possíveis espaços em branco adicionados ao texto.	Pressione Apagar  +  , e em seguida, reintroduza o texto.

Problema	Causa	Ação corretiva
Uma grande parte da etiqueta em branco é impressa depois do texto.	Possíveis espaços em branco adicionados após o texto.	Pressione Apagar  +  , e em seguida, reintroduza o texto.
Não é possível alterar a localização do texto legível num código de barras.	O texto legível é adicionado automaticamente abaixo da etiqueta. Essa opção é predefinida e não pode ser alterada.	Nenhuma ação necessária.
Não é possível adicionar carácter de soma de verificação num código de barras.	A impressora não permite a utilização de caracteres de soma de verificação.	Nenhuma ação necessária.
O menu não exibe todos os tipos de etiquetas.	A M210/M210-LAB exibe apenas os tipos de etiquetas que irão funcionar com o material de etiquetas instalado (cartucho). Ao utilizar cartuchos de tamanho predefinido reduz o número de tipos de etiqueta suportados.	<p>Insira o material de etiquetas (cartucho) correto para as etiquetas que se pretende produzir.</p> <p>Exemplos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se estiver a utilizar etiquetas contínuas de <i>nylon</i>, vinil ou poliéster, todos os tipos de etiquetas serão apresentados.</li> <li>• Se estiver a utilizar etiquetas Self-Lam, os únicos tipos de etiquetas apresentados serão Banners horizontais, Comprimento fixo e Cabo.</li> <li>• Se estiver a utilizar etiquetas Permasleeve, os únicos tipos de etiquetas apresentados serão Banner horizontal e Comprimento fixo.</li> <li>• Apenas os materiais de 19,1 mm (0,75 pol.) funcionam com códigos de barras 2D.</li> </ul>
Não é possível alterar para outro idioma.	Pressionou uma tecla errada ao configurar o idioma.	Reponha o idioma. Consulte as informações sobre a configuração de um idioma específico na <a href="#">página 23</a> .
Não consegue introduzir códigos Datamatrix e/ou QR.	O tipo de etiqueta está definido como Banner vertical.	Defina o tipo de etiqueta como Banner horizontal.
O texto nas etiquetas de tamanho predefinido não está posicionado corretamente.	O sensor está bloqueado por detritos.	Retire o cartucho e remova os detritos do sensor com uma lata de ar comprimido ou com uma cotonete que não liberte fios. Consulte a <a href="#">página 76</a> .

## Limpar a impressora

A limpeza da impressora melhora a qualidade de impressão e a legibilidade. Também aumenta o rendimento, a vida útil, a fiabilidade e o desempenho da impressora.

### Ecrã

1. Humedeça ligeiramente um pano macio (que não risque) com álcool isopropílico.
2. Limpe o ecrã com cuidado até que esteja limpo.

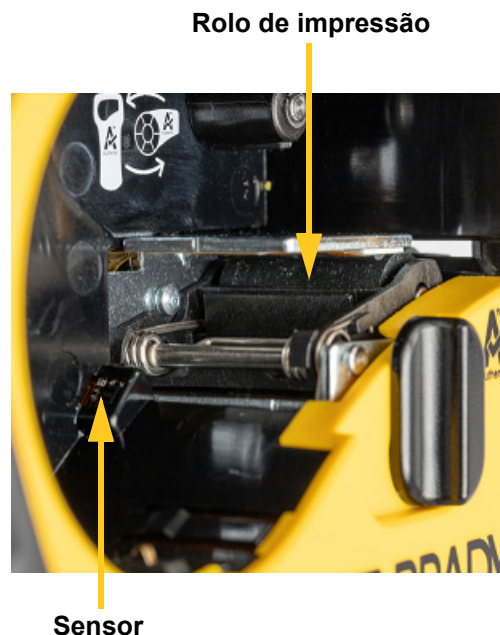
### Componentes internos

Os componentes internos que requerem limpeza são a cabeça de impressão, o rolo de impressão e o sensor.

1. Desligue a impressora.
2. Abra a tampa da impressora e remova o cartucho que está atualmente na impressora.

**Nota:** certifique-se de que a alavanca de bloqueio está na posição DESBLOQUEADA.  
Caso contrário, não poderá aceder à cabeça de impressão.

3. Remova os detritos do sensor com uma lata de ar comprimido ou com uma cotonete que não liberte fios.
4. Com um pedaço de pano de algodão humedecido em álcool isopropílico (ou uma cotonete do Kit de limpeza PCK-6 da Brady), limpe com cuidado a cabeça de impressão.
5. Com a mesma cotonete de algodão humedecida, limpe suavemente o rolo de impressão.



# A Símbolos

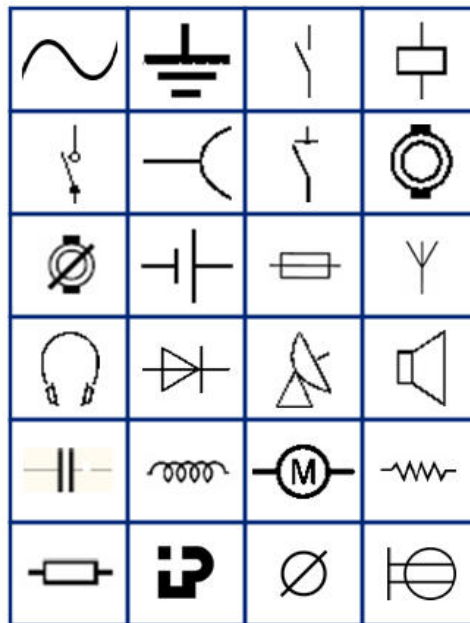
Os símbolos de todas as aplicações ativas estão disponíveis para utilização em qualquer etiqueta, independentemente da aplicação/tipo de etiqueta em utilização. Consulte [página 37](#) para obter informações sobre como aplicar os símbolos em etiquetas.

## Variado

**Aviso**



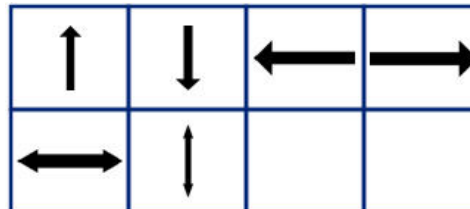
**Sistema elétrico (apenas M210 e russo)**



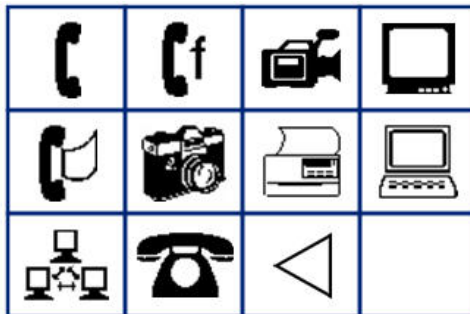
**Sistema elétrico doméstico (apenas M210 e russo)**



**Setas**



**DataComm (apenas M210 e russo)**



## Diversos

?	¿	¡	;	<	>
[	]	^	{	}	
~	²	£	€	₺	

## Vários (apenas russo)

-	+	=	!	@	#	\$	%	&
*	(	)	:	,	.	"	/	\
°	—	±	'	Ω	Ë	ë	Я	я


## Grego



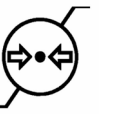






































**Nota:** Os símbolos gregos disponíveis dependerão da versão da impressora.

α	β	Γ	Υ	Δ	δ	ε	ζ
η	Θ	θ	ι	κ	Λ	λ	μ
ν	Ξ	ξ	Π	π	ρ	Σ	ς
σ	τ	υ	Φ	φ	χ	Ψ	ψ
Ω	ω	ά	έ	ή	ί	ό	ύ
ώ							

## Laboratório

Se um símbolo não puder ser impresso num tipo de letra em 6 pt, a mensagem de erro “Não cabe” será apresentada.

Mude o tamanho do tipo de letra para 9 pt. Alguns símbolos serão apresentados como  no editor.

					
					
					
				STERILE	STERILE A
STERILE EO	STERILE R	STERILE !	CONTROL	CONTROL -	CONTROL +
IVD	LOT	REF	SN	IN ANALYSIS	CONFIDENTIAL
					
					
					
					

## B Carateres ASCII suportados

### Códigos de barras

Ao criar códigos de barras, consulte as tabelas abaixo para conhecer os caracteres suportados.

#### Código 39

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	(espaço)		
-	.	\$	/	%	+							

#### Código 128

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	(espaço)		
!	"	#	\$	%	&	'	(	)	*	+	,	-
.	/	:	;	<	=	>	?	@	[	\	]	^
_	{		}	`	~							

#### Códigos Datamatrix e QR

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m
n	o	p	q	r	s	t	u	v	w	x	y	z
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	(espaço)		
!	"	#	\$	%	&	'	(	)	*	+	,	-
.	/	:	;	<	=	>	?	@	[	\	]	^
_	{		}									



# C Conformidade regulamentar

---

## Conformidade com normas oficiais e aprovações

### Estados Unidos

#### Nota

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, de acordo com a Parte 15 das Regras da FCC. Estes limites destinam-se a proporcionar uma proteção razoável contra interferências prejudiciais numa instalação residencial. Este equipamento gera e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantias de que a interferência não ocorra em uma instalação particular. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser observado ao ligar e desligar o equipamento, o utilizador deverá tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou mudar o local da antena recetora.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o recetor.
- Ligar o equipamento à tomada de um circuito diferente daquele ao qual o recetor está ligado.
- Consultar a Assistência Técnica da BRADY para obter ajuda.

Quaisquer alterações ou modificações não expressamente aprovadas pela entidade responsável pela conformidade poderão anular a autoridade do utilizador para utilizar o equipamento.

ESTE DISPOSITIVO CLASSE B ESTÁ EM CONFORMIDADE COM A PARTE 15 DAS NORMAS DA FCC. A OPERAÇÃO ESTÁ SUJEITA ÀS DUAS SEGUINTE CONDICÇÕES:  
(1) ESTE DISPOSITIVO NÃO PODE CAUSAR INTERFERÊNCIA PREJUDICIAL E  
(2) ESTE DISPOSITIVO DEVE ACEITAR QUALQUER INTERFERÊNCIA RECEBIDA, INCLUINDO INTERFERÊNCIA QUE POSSA CAUSAR OPERAÇÃO INDESEJÁVEL.

### Canadá

Innovation, Science and Economic Development (ISED)

ICES-003 do Canadá:

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

## Europa



### **Diretiva relativa a resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos**

Em conformidade com a Diretiva Europeia REEE, este dispositivo deve ser reciclado de acordo com os regulamentos locais.



### **Diretiva RoHS 2011/65/UE, 2015/863/UE**

Este produto possui a marcação CE e está em conformidade com a Diretiva da União Europeia 2011/65/UE DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO, de 8 de junho de 2011, relativa à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos.

A Diretiva 2015/863 da UE, de 31 de março de 2015 (RoHS 3) altera o Anexo II à Diretiva 2011/65/UE do Parlamento Europeu e do Conselho Europeu, relativo à lista de substâncias sujeitas a restrições.

### **Diretiva 2006/66/CE relativa a pilhas alterada pela Diretiva 2013/56/UE relativa a pilhas**



Este produto contém uma bateria de lítio. O símbolo de contentor de lixo com rodas barrado com uma cruz apresentado à esquerda é utilizado para indicar a 'recolha seletiva' de todas as pilhas, baterias e acumuladores, em conformidade com a Diretiva Europeia 2006/66/CE, alterada pela Diretiva 2013/56/UE relativa a pilhas. Os utilizadores de pilhas e baterias não devem eliminá-las como resíduos urbanos indiferenciados. Esta Diretiva determina o enquadramento para a devolução e a reciclagem das pilhas, baterias e dos acumuladores usados, que devem ser recolhidos separadamente e reciclados no fim da respetiva vida útil. Elimine as pilhas e a bateria de acordo com os regulamentos locais.

### **Aviso para os operadores de reciclagem**

#### **Para remover a bateria de lítio:**

1. Vire a impressora, abra a tampa do compartimento das pilhas/bateria e remova a bateria.
2. Elimine-a de acordo com os regulamentos locais.

#### **Para remover a bateria de células tipo moeda de lítio:**

3. Desmonte a impressora e localize a bateria de células tipo moeda de lítio que se encontra na placa de circuitos principal.
4. Remova a bateria da placa e elimine-a de acordo com os regulamentos locais.

## Turquia

Ministério do Ambiente e das Florestas da Turquia

(Diretiva relativa à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos.)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## México

Declaração de energia:

Consumo de energia en operacion: 3,35 Wh

(Consumo de energia no modo de operação)

Consumo de energia en modo de espera: 0,1 Wh

(Consumo de energia no modo de espera)